



# ZyXEL LTE4506-M606

*HomeSpot  
LTE cat 6 Router  
Gbit brána s podporou 802.11ac*

---

## Uživatelská příručka

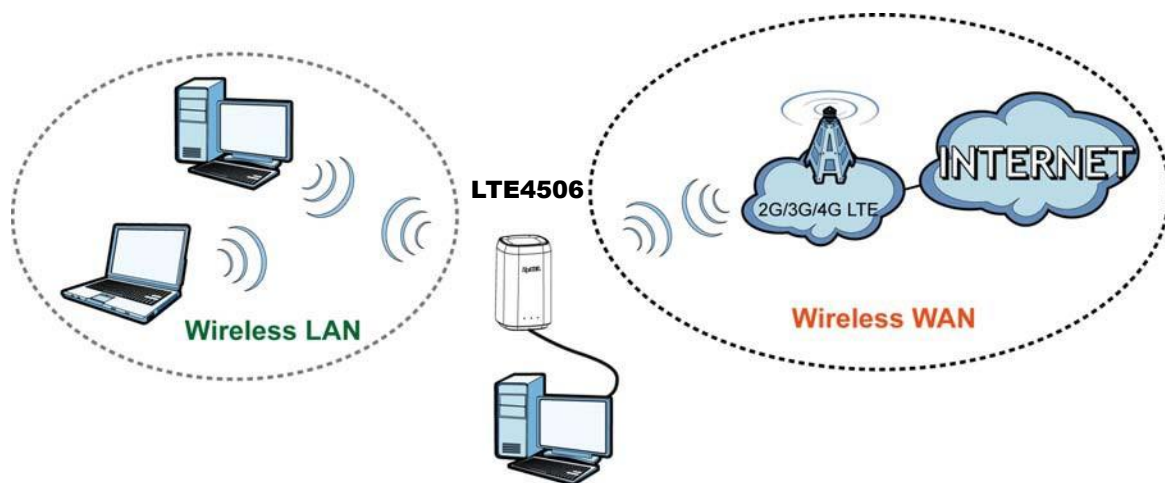
---

# 1. Představení produktu

## 1.1 Přehled

V této kapitole popíšeme vlastnosti a specifiky zařízení LTE4506.

LTE4506 je bezdrátový router, který se připojuje k Internetu přes mobilní síť. Tuto konektivitu následně sdílí bezdrátově. Lze tak připojit více uživatelů k internetu bez nutnosti další kabeláže. Volitelná je také varianta připojení PC přes Ethernet kabel. Zařízení podporuje bezdrátové technologie 802.11 a/b/g/n/ac.



Široká škála služeb jako je např. Firewall zajišťuje vyšší comfort a bezpečnost připojení.

Vaše LTE4506 se snadno instaluje, konfiguruje i užívá. Součástí je webové ovládací grafické rozhraní (GUI) umožňující snadné a rychlé nastavení a správu zařízení.

## 1.2 Možnosti správy LTE4506

Spravovat zařízení LTE4506 lze přes Webové rozhraní (Graphic User Interface) dále jen GUI

### GUI

GUI umožňuje snadnou správu LTE4506 přes váš internetový prohlížeč. Na dalších stránkách naleznete popis postupu nastavení.

## 1.3 Doporučené chování při správě LTE4506

- Měňte často hesla. Doporučujeme nepoužívat snadno zjistitelná hesla (např. Vaše jméno nebo datum narození) a při výběru hesla volit kombinace velkých a malých písmen, a kombinovat je s čísly a/nebo dalšími znaky
- Své heslo si někde запиšte/uložte a bezpečně uschovejte.
- Pokud jste měnili konfiguraci, zazálohujte si ji prosím (a ujistěte se, že ji můžete znovu nahrát). Ztratíte-li konfiguraci nebo heslo, budete muset LTE4506 resetovat do továrního nastavení. Uložili-li jste si konfiguraci LTE4506 můžete ji jednoduše znovu obnovit.

## 1.4 Zprovoznění připojení

Je třeba nejprve vložit SIM kartu s aktivní službou operátora a připojit kabeláž dle instrukcí. SIM vložte do slotu na spodní straně produktu LTE4506.

## 1.5 Zapnutí/Vypnutí LTE4506

Pro zapnutí zařízení stiskněte tlačítko on/off do té doby než se nerozsvítí LED diody

Pro vypnutí zařízení stiskněte a držte tlačítko on/off dokud se LED diody nezhasnou.

**Obrázek 1** LTE4506 Tlačítko on/off



## 1.6 LED a ikony na zařízení

Kontrolou LED diod zjistíte následující: 2G/3G/4G stav připojení, síla signálu a stav bezdrátového připojení.

Obrázek 2 LTE4506 LED



Tabulka 1 Popisuje chování LED diod.

LED diody	Popis
	Síla signálu (je-li LED zhasnutá, nemá zařízení signal)
	Dostupnost připojení k internetu. (pokud LED dioda bliká, přijalo zařízení novou SMS).
	Stav Wi-fi. Svítí-li ikona, vysílá zařízení Wi-fi signal.

## 1.7 Resetování zařízení LTE4506

Pokud jste například zapoměli heslo, IP adresu nebo konfiguračním zásahem přestalo reagovat GUI, použijte prosím HW tlačítko **Reset** k obnovení továrního nastavení zařízení. Znamená to ztrátu všech konfiguračních změn, heslo se nastaví na **admin** a IP adresa bude resetována na tovární hodnotu **10.0.0.138**.

## 1.7.1 Použití tlačítka Reset

- 1 Ujistěte se, že je zařízení LTE4506 zapnuté.
- 2 Stiskněte a držte tlačítko RESET (pro jeho stisknutí použijte jehlu, které je obsahem balení, popř můžete použít kancelářskou sponku) na spodu LTE 4506, dokud se nerozblíkají LED diody. Zařízení se resetuje do továrního nastavení.

**Obrázek 3** Tlačítko Reset



---

## 2. Webové grafické rozhraní (GUI)

### 2.1 Přehled

GUI umožňuje snadnou správu zařízení přes internetový prohlížeč. Pro správné fungování je

potřeba:

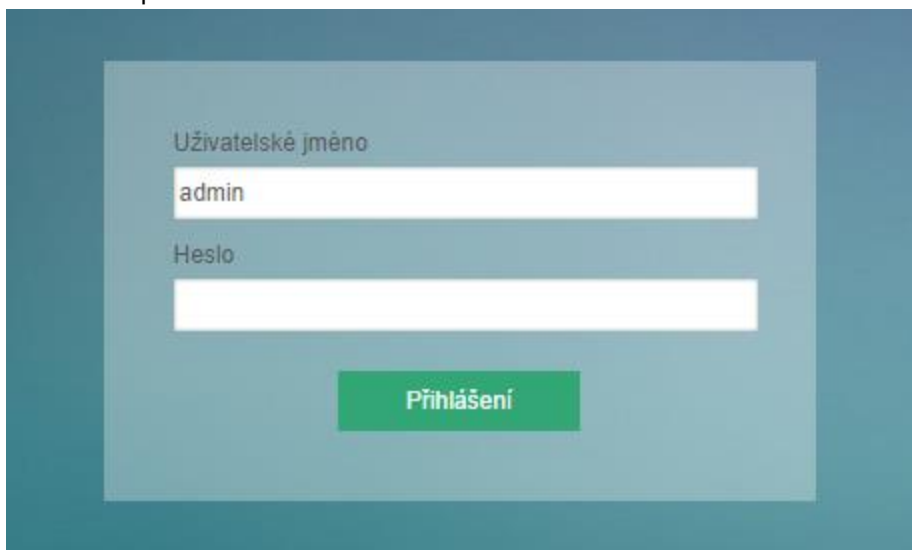
- Používat Internet Explorer 8.0, nebo vyšší, Mozilla Firefox 43.0 a 44.0, Safari 7.0 a verze 8.0, nebo Google Chrome 40.0 a 41.0.
- Povolit pop-up okna.
- Povolit JavaScript (defaultně nastaveno).
- Povolit Java permissions (defaultně nastaveno).
- Povolit cookies.

Doporučené rozlišení Obrázekazovky je 1024 x 768 pixelů nebo vyšší.

### 2.2 Spuštění

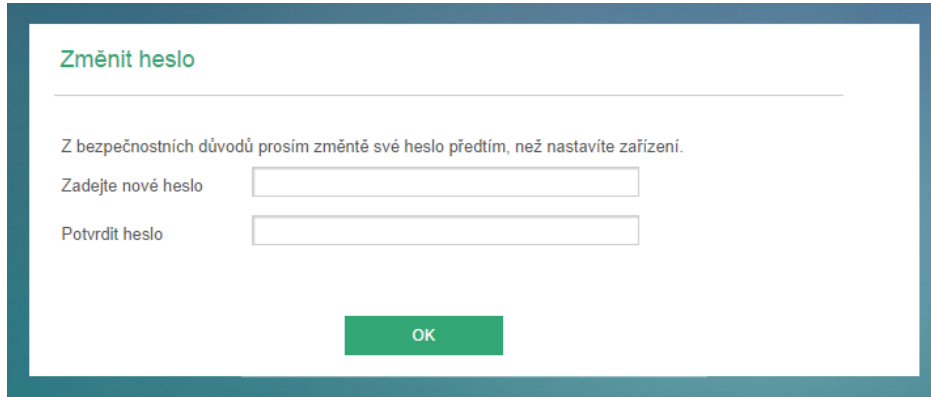
- 1 Ujistěte se, že je zařízení správně zapojeno a zapnuté.
- 2 Spustěte Webový prohlížeč.
- 3 Zadejte "<http://10.0.0.138>" do pole Adresy. Objeví se přihlašovací obrazovka.

**Obrázek 4** přihlašovací obrazovka



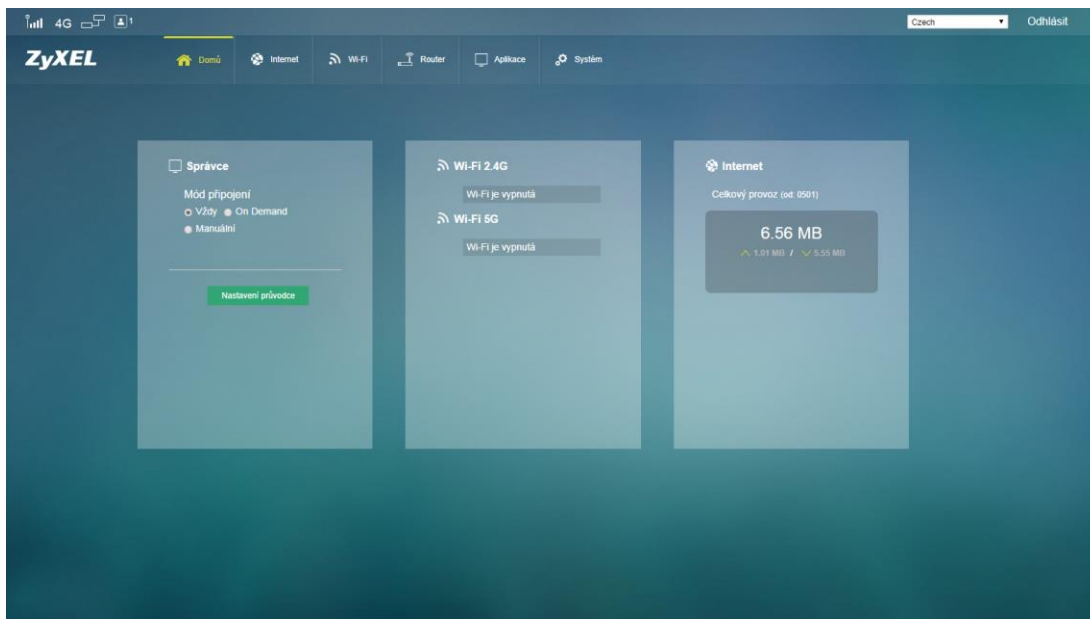
- 4 Zadejte uživatelské jméno a heslo (default admin/admin) a klikněte na **Login**.
- 5 Na následující Obrazovce budete vyzváni k zadání nového hesla a jeho potvrzení. Po dokončení klikněte na **OK**.

**Obrázek 5** potvrzení hesla



The screenshot shows a web interface titled "Změnit heslo" (Change Password). Below the title is a horizontal line. A message reads: "Z bezpečnostních důvodů prosím změňte své heslo předtím, než nastavíte zařízení." (For security reasons, please change your password before setting up the device). There are two input fields: "Zadejte nové heslo" (Enter new password) and "Potvrdit heslo" (Confirm password). At the bottom center is a green button labeled "OK".

**Obrázek 6** Objeví se základní obrazovka.



## 2.3 Orientace v GUI






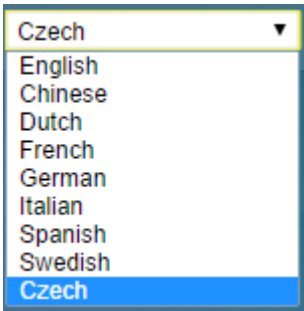
### 2.3.1 Stavový řádek

Obrázek 5 Stavový řádek



Ikony mají následující funkce

Tabulka 2 Popisuje Stavový řádek: Popis ikon

IKONA	POPIS
Síla signálu 	Tato ikona zobrazuje sílu mobilního signálu. Je-li ikona šedá, zařízení není připojeno k mobilní síti.
	Použitá mobilní technologie (jako příklad uvádíme 4G)
Internet 	Tato ikona ukazuje, je-li zařízení připojeno k internetu.  Vypadá-li ikona takto  není zařízení připojeno.
Klienti 	Počet zařízení (PC, mobilní telefon, Tablet apod.) která jsou k zařízení připojená
Jazyk	Výběr jazyka GUI. 
Odhlásit	Kliknutím dojde k odhlášení z GUI

### 2.3.2 Navigační Panel

Navigační panel obsahuje tlačítka pro správu zařízení. Kliknutím na tlačítko se zobrazí odpovídající obrazovka s nastavením.

Obrázek 6 Navigační panel





## 2.3.3 Domů

Základní obrazovka, která se objeví po přihlášení do zařízení. Jsou zde základní údaje o stavu zařízení, připojení a využití dat.

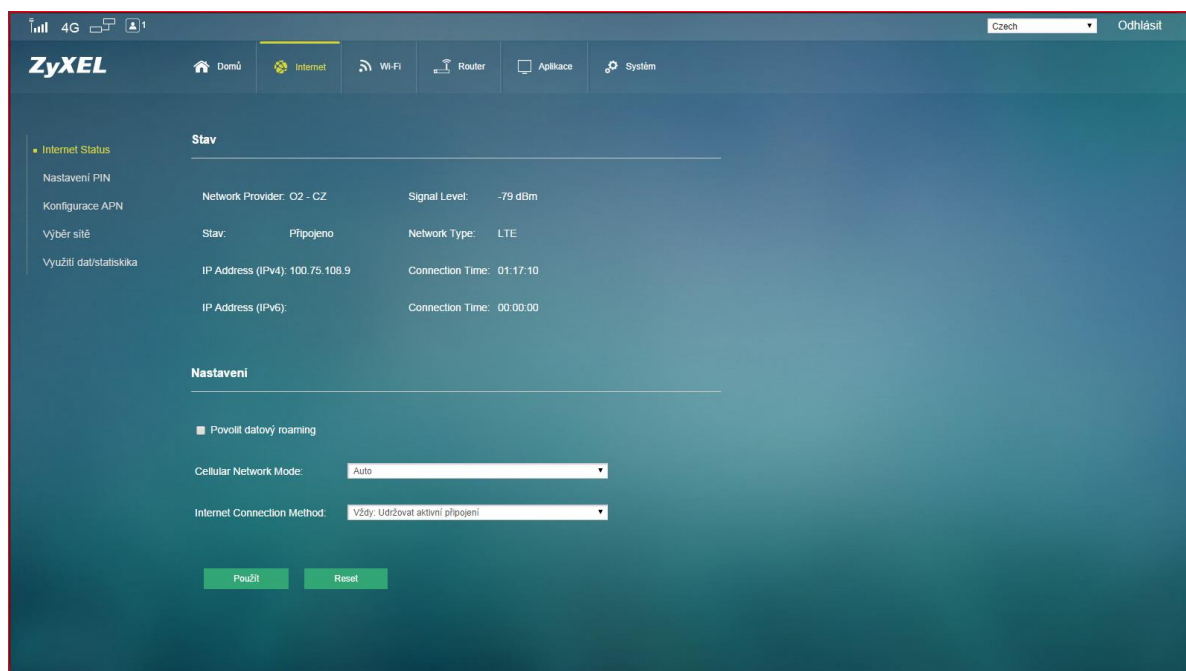
MENU	FUNKCE
Domů	Zobrazí informace o připojení, mobilní technologii, stavu WiFi a informace o datovém provozu. Z této obrazovky lze taktéž spustit Průvodce nastavením.

## 2.3.4 Internet

### Internet status

Na této obrazovce jsou k dispozici informace o mobilním připojení. Dále je zde možno povolit datový roaming a vybrat mód mobilního připojení. K dispozici je 2G (GPRS, EDGE), 3G (UMTS, HSDPA, HSUPA+) a 4G (LTE CAT4, LTE CAT6)

Obrázek 7 Internet Status

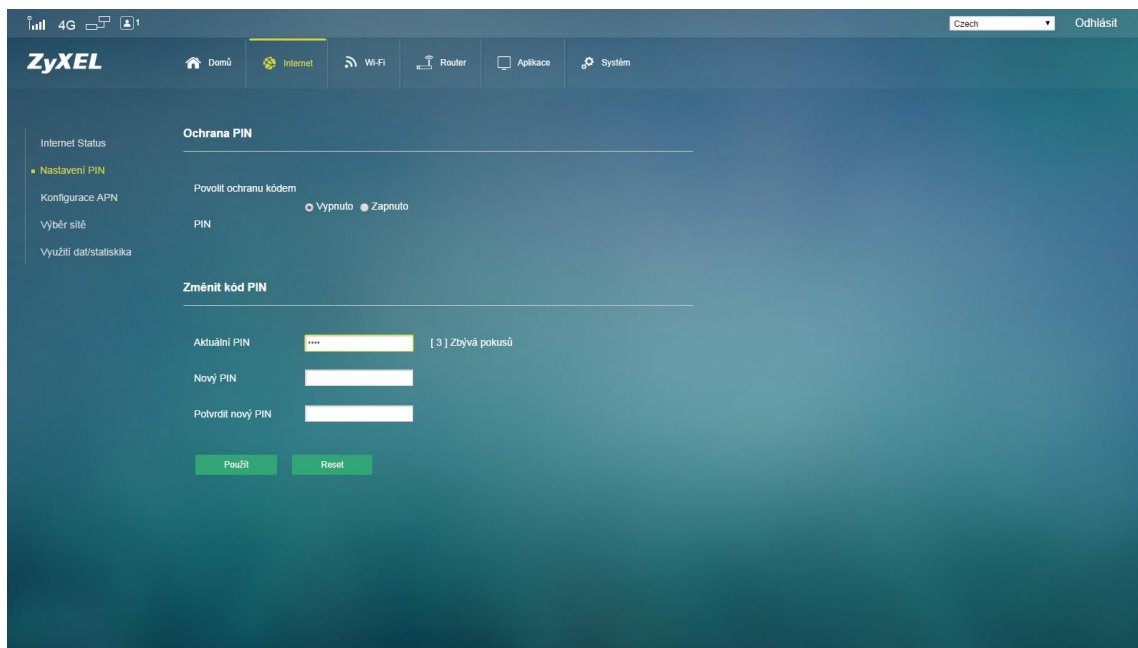


MENU	FUNKCE
Internet	
Internet Status	Informace o stavu připojení, nastavení roamingu, nastavení 2G/3G/4G
Nastavení PIN	Nastavení ochrany kódem PIN, změna PIN
Konfigurace APN	Nastavení přístupového bodu mobilního připojení (Access Point Name)
Výběr sítě	Zobrazení dostupných mobilních sítí a možnosti výběru mobilní sítě
Využití dat/ Statistika	Nastavení limitu pro přenos dat, statistiky přenosu

## 2.3.5. Nastavení PIN

Na této obrazovce je možné nastavit ochranu SIM kódem PIN, nebo kód změnit.

**Obrázek 8** Nastavení PIN

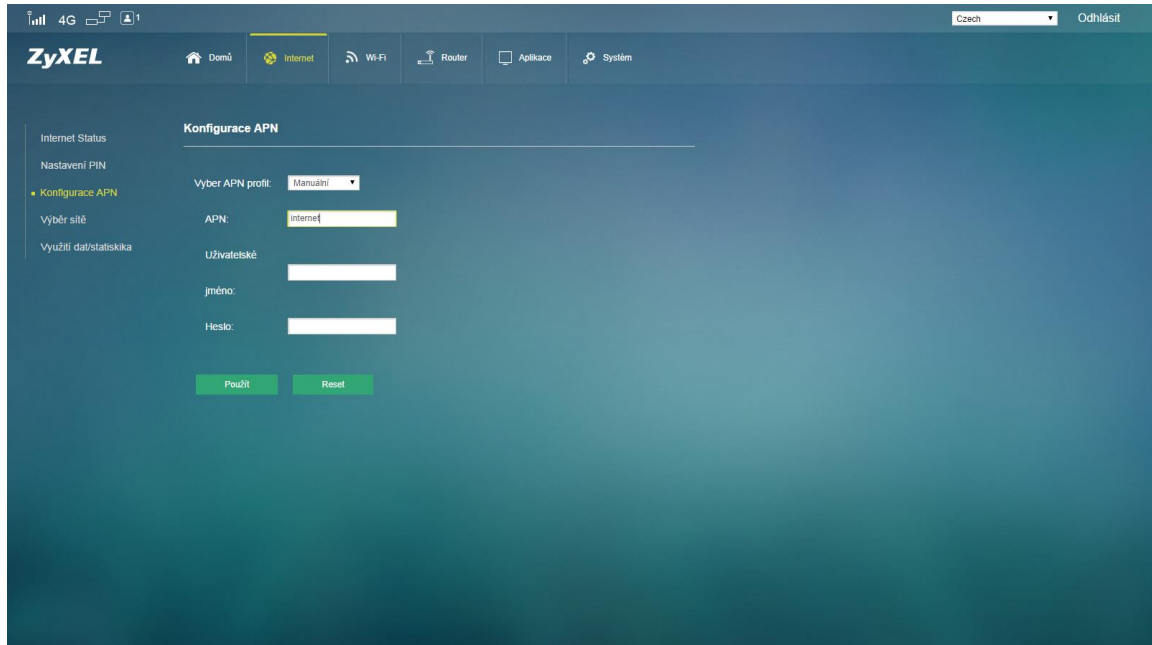


MENU	FUNKCE
Nastavení PIN	
Povolit ochranu	Je-li ochrana zapnutá, pro fungování SIM karty je nutné vložit správný PIN kód, který jsme získali od poskytovatele připojení.
Aktuální PIN	Při změně PIN kódu do tohoto políčka vyplňte svůj stávající PIN kód.
Nový PIN	Zadejte nový 4místný PIN kód. Kód se nesmí shodovat se stávajícím PIN kódem.
Potvrdit nový PIN	Zadejte znovu váš nový PIN kód.

## 2.3.6. Konfigurace APN

Na této obrazovce vyplňte název přístupového bodu (Access Point Name = APN). Nemá-li předvyplněn, získáte ho od svého poskytovatele služby.

**Obrázek 9** Konfigurace APN

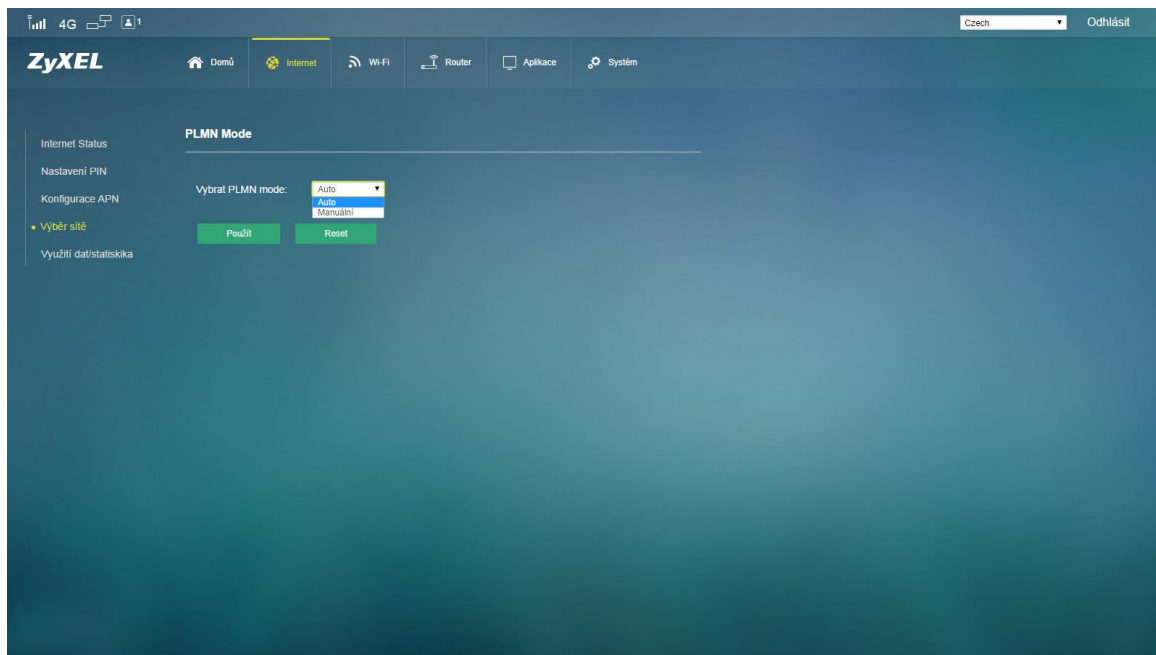


MENU	FUNKCE
Konfigurace APN	
Vyber APN profil	Výběr předdefinovaných operátorů pro danou oblast + jejich APN
APN	Zde je třeba mít vyplněné APN pro daného operátora (CZ: Vodafone a O2: "internet" T-Mobile: "internet.t-mobile.cz")
Uživatelské jméno	V CZ se nepoužívá, ponechat prázdné
Heslo	V CZ se nepoužívá, ponechat prázdné

## 2.3.7. Výběr sítě

Možnost automatické, nebo ruční volby sítě. Při ručním výběru se zobrazí seznam dostupných sítí

**Obrázek 10** Výběr sítě



## 2.3.8 Využití dat/Statistika

Na této obrazovce je možné nastavit si datový limit pro používanou službu internetu a zobrazit statistiky připojení.

**Obrázek 11** Využití dat/Statistika

Konfigurace APN  Povolit Datový limit

Vyber sítě

• **Využití dat/statistika**

Datový limit mé služby je  MB

Upozornit pokud je limit využití dat vyšší než  %

Datum resetování cyklu využití dat  (Datum v každém měsíci)

**Resetovat Síťové Statistiky**

Vymazat všechny statistiky a historie

**Statistika stávajícího připojení**

Datový tok	↑ Odesláno	↓ Přijato
58.06MB	39.17 MB 0.09 KB/s (Maximálně 66.12 KB/s)	18.89 MB 0.04 KB/s (Maximálně 509.79 KB/s)

**Celkové statistiky připojení (from 05/01)**

Datový tok	↑ Odesláno	↓ Přijato
58.06MB	39.17 MB (Maximálně 66.12 KB/s)	18.89 MB (Maximálně 509.79 KB/s)

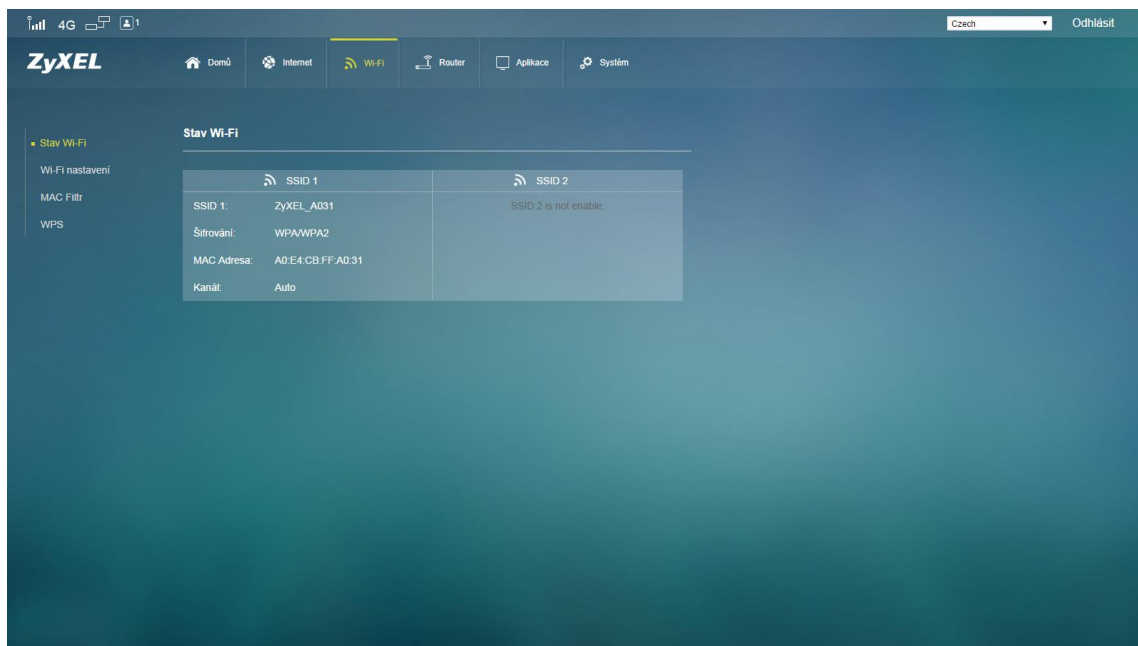
MENU	FUNKCE
Využití dat/statistika	
Povolit datový limit	Zaškrtnutím políčka povolíte datový limit služby, který se definuje v následujících položkách
Datový limit služby je	Vyplňte požadovaný datový limit (v MB) po vyčerpání limitu bude připojení omezeno
Upozornit, pokud je datový limit vyšší než	Vyplňte % vyčerpání limitu, při kterém budete upozorněni na blížící se vyčerpání datového limitu.
Datum restartování cyklu využití dat	Datum, ke kterému se obnovují datové limity (odpovídá datu zúčtovacího období na faktuře od poskytovatele služby)
Statistiky	V této části jsou k dispozici statistiky připojení, tok dat a také možnost resetu statistik kliknutím na tlačítko <b>Reset</b>

## 2.4.1 Wi-fi

### Stav Wi-fi

Na této obrazovce naleznete shrnutí stavu WIFI. Je-li SSID aktivní, objeví se základní informace, je-li SSID neaktivní (viz SSID 2 na obrázku níže), je pole šedé s informací, že SSID není dostupné. Zařízení podporuje jak standardy 2,4Ghz, tak 5Ghz.

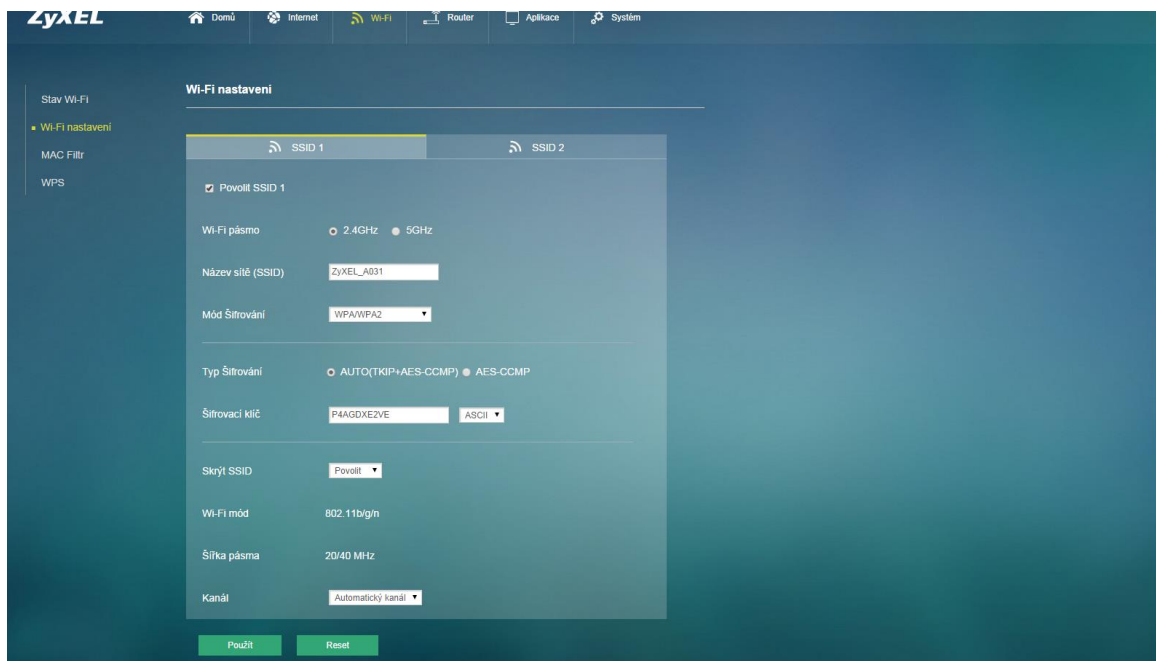
**Obrázek 12** Stav WIFI



## 2.4.2 Wi-fi nastavení

Na této obrazovce je možno aktivovat bezdrátovou síť, nastavit vlastní SSID (k dispozici jsou dvě, nastavení je pro obě společné), režim zabezpečení a výběr frekvence 2,4GHz nebo 5GHz.

**Obrázek 13** WIFI nastavení

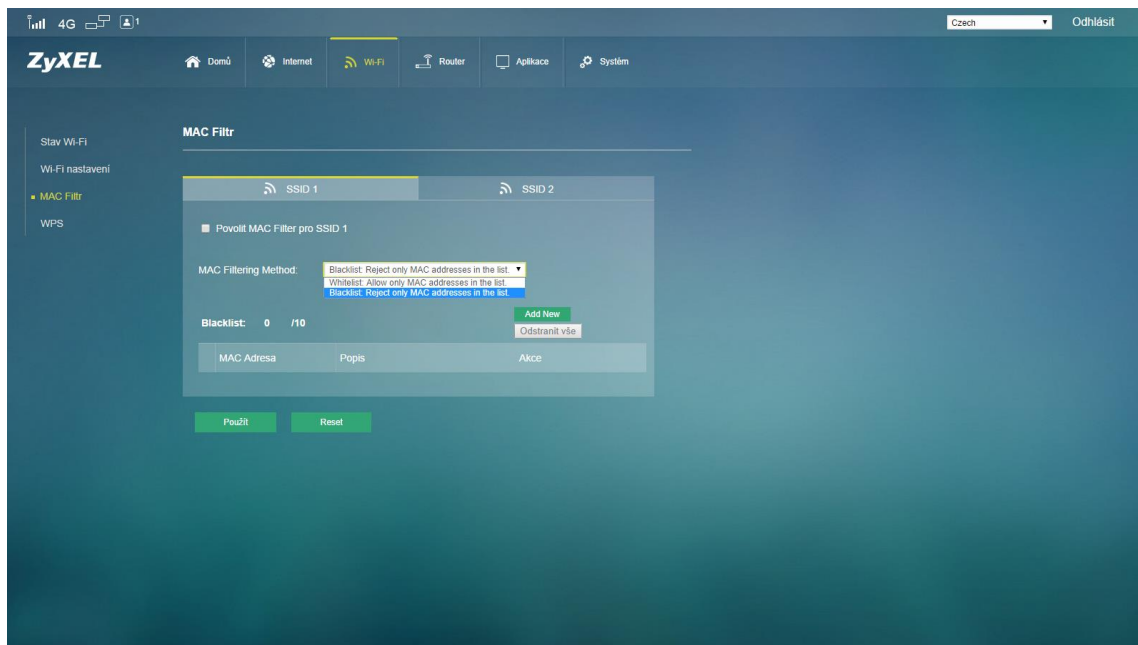


MENU	FUNKCE
Wi-fi nastavení	
Povolit SSID1 / SSID 2	Zaškrtnutím políčka zapnete dané SSID
Wi-Fi pásmo	Zaškrtněte požadované pásmo 2,4 nebo 5 Ghz
Název sítě (SSID)	Zde lze definovat vlastní název, pod kterým své SSID rozpoznáte, nebo je možno ponechat předdefinovaný údaj.
Mód šifrování	K dispozici jsou tři možnosti: <b>bez šifrování</b> , <b>WPA2</b> nebo <b>WPA/WP2</b>
Typ šifrování	K dispozici je na výběr <b>AUTO</b> nebo ručně zvolit <b>AES-CCMP</b>
Šifrovací klíč	Zde si můžete nastavit vlastní klíč pro přístup do Wifi sítě, nebo použít předvygenerovaný.
Skrýt SSID	Do okolí nebude zobrazován název sítě, (uživatel vidí síť jako " <b>hidden/skrytá</b> ") a pro připojení je potřeba SSID znát a
Wifi mód	Podle zvoleného pásma je k dispozici buď 902.11b/g/n (pásmo 2,4GHz) nebo 802.11a/ac (pásmo 5GHz)
Šířka pásma	Informace o šířce pásma, podporováno je 20 a 40Mhz
Kanál	K dispozici je 13 kanálů pro WiFi. Je možno kanál vybrat ručně, nebo ponechat zařízení automaticky nastavit nejméně zarušený kanál.

## 2.4.3 MAC Filtr

Na této obrazovce nastavíte filtr MAC adres. Je možnost definovaný seznam MAC adres buď povolit, nebo zakázat. MAC filtr lze samostatně definovat k SSID 1 a SSID 2.

**Obrázek 14** MAC filtr



MENU	FUNKCE
MAC Filtr	
Povolit MAC filter pro SSID 1 / SSID 2	Zaškrtnutím políčka povolíte MAC filtr pro dané SSID
MAC filtering method	Na výběr jsou volby Blacklist (seznam MAC adres bude mít do daného SSID zakázán přístup) nebo Whitelist (jen zařízení ze seznamu MAC adres budou mít do daného SSID přístup).
Přidat Filtr	Kliknutím na tlačítko se objeví nabídka pro vyplnění seznamu MAC adres do filtru.
Odstranit vše	Kompletně vymaže seznam MAC adres z filtru
	Ve spodní části obrazovky je zobrazen seznam MAC adres filtru (je-li definován)

Kliknutím na "Přidat Filtr" se objeví okno pro nastavení MAC adres. Podle obrázku níže vyplňte požadovanou MAC adresu zařízení. Dále je možno přidat krátký popis, který popisuje uživatele/zařízení přidávané do filtru. Po uložení záznamu kliknutím na tlačítko **Přidat** je možno pokračovat dalšími MAC adresami.



**Obrázek 15** Add MAC filter

Add New MAC Address ×

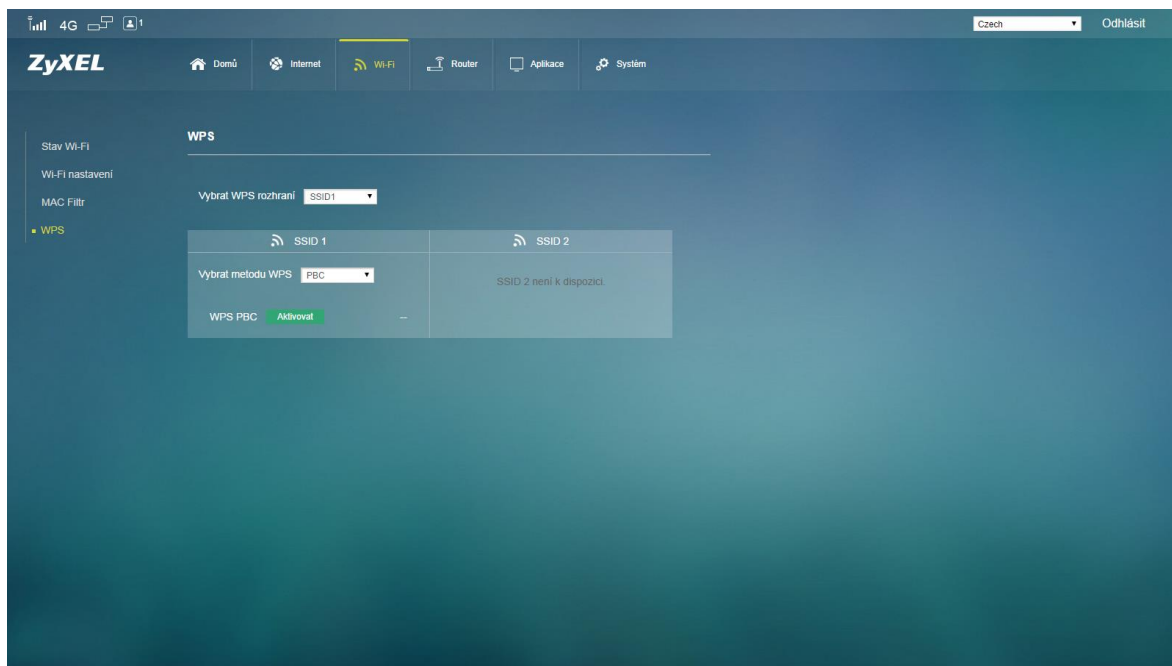
MAC Adresa

Popis

## 2.4.4 WPS

Na této stránce je možné nastavit zabezpečení WiFi sítě prostřednictvím WPS (Wireless Protected Setup). WPS lze nastavit samostatně pro každé SSID.

**Obrázek 16** WPS



MENU	FUNKCE
WPS	
Vybrat WPS rozhraní	Zvolte, pro které SSID WPS nastavujete
Vybrat metodu WPS	K dispozici je PIN metoda (umožňuje nadefinovat PIN kód pro klientská zařízení) nebo PBC (Push Button Configuration), kdy stisknutím a podržením WIFI tlačítka na zařízení (dle popisku na produktu) aktivujete na 2 minuty párovací mód. V rámci tohoto času se mohou zařízení stisknutím svého tlačítka WPS připojit.
WPS PBC	Pokud preferujete aktivaci WPS PBC přes GUI, místo HW tlačítkem, klikněte na <b>Aktivovat</b>

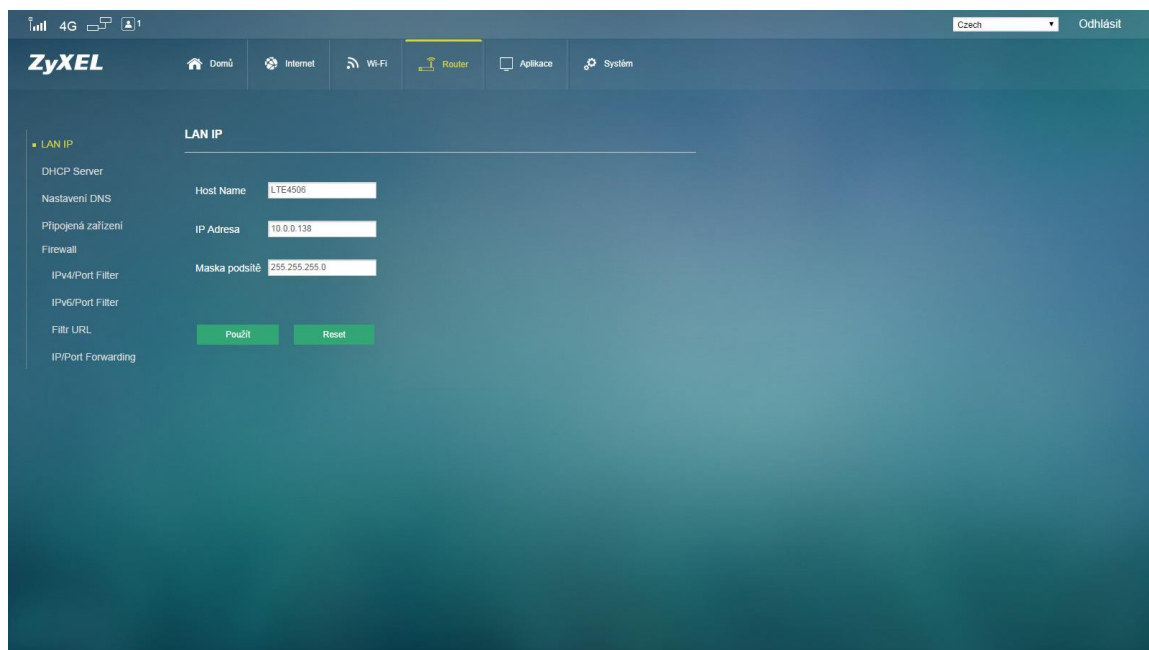
## 2.4.5 Router

### LAN IP

Na této stránce je možné nastavovat IP adresu pro správu zařízení, DHCP nastavení a Firewall nastavení.

MENU	VNOŘENÉ MENU	FUNKCE
LAN IP		Nastavte IP adresu pro správu LAN rozhraní LTE4506.
DHCP Server		Umožňuje zapnout DHCP server na zařízení LTE4506. Umožňuje zadat statické záznamy DHCP.
Nastavení DNS		Umožňuje zadat primární a sekundární DNS server.
Připojená		Zobrazí informace o připojených klientech k LTE4506.
Firewall	IPv4/Port	Umožňuje zadat IPv4/Port filter pravidlo.
	IPv6/Port	Umožňuje zadat IPv6/Port filter pravidlo.
	URL Filter	Umožňuje zadat URL filter pravidlo.
	IP/Port Forwarding	Umožňuje zadat port forwarding rules.

Obrázek 17 LAN IP

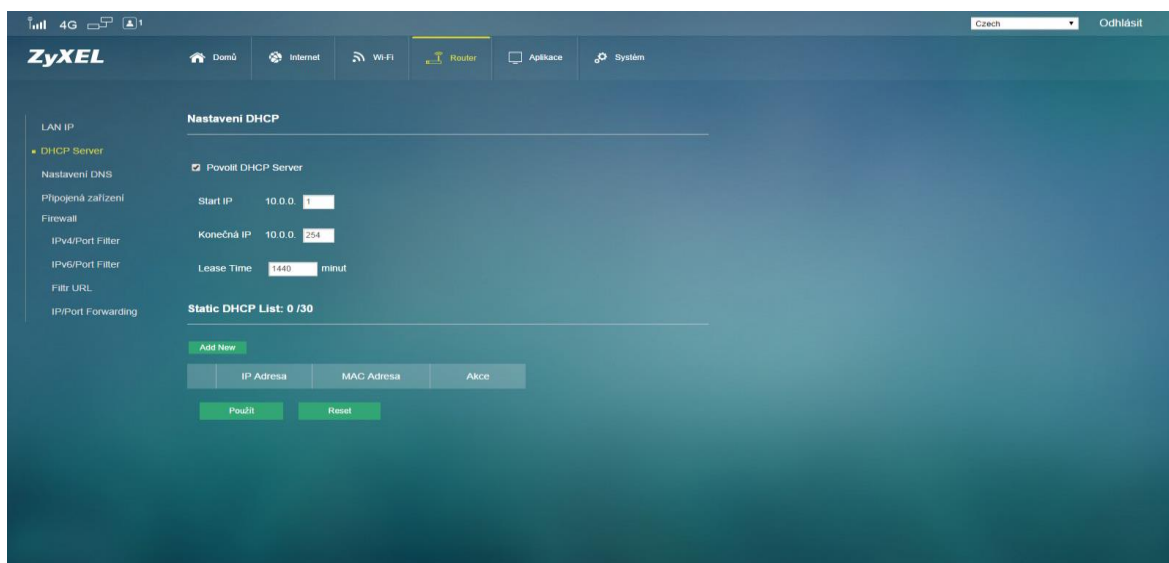


MENU	FUNKCE
Host Name	Zobrazuje název hostitele.
IP Adresa	Toto pole zobrazuje tovární IP adresu zařízení. Zadejte novou adresu pokud chcete adresu změnit.
Maska podsítě	Toto pole zobrazuje masku podsítě.
Použít	Stiskněte tlačítko Použít pro uložení změn.
Reset	Stiskněte tlačítko Reset pro návrat k předchozí konfiguraci.

## 2.4.6 DHCP Server

LTE 4506 poskytuje službu DHCP, který přiřazuje IP adresy DHCP klientům.

**Obrázek 18** DHCP Server



MENU	FUNKCE
Povolit DHCP Server	Umožňuje povolit DHCP Server
Start IP	Počáteční IP adresa DHCP rozsahu
Konečná IP	Koncová IP adresa DHCP rozsahu
Lease Time	Délka platnosti přiřazené IP adresy
Static DHCP List – IP Adresa	Statický záznam IP adresy
Static DHCP List – MAC	Statický záznam MAC adresy
Action	Zvolte <b>Upravit</b> pro změnu vytvořeného pravidla. Zvolte <b>Delete</b> pro smazání vytvořeného pravidla.
Použít	Stiskněte tlačítko <b>Použít</b> pro uložení změn.
Reset	Stiskněte tlačítko <b>Reset</b> pro návrat k předchozí konfiguraci.

**Obrázek 19** Přidat Statickou IP

Přidat Statickou IP
×

---

IP Adresa

MAC Adresa

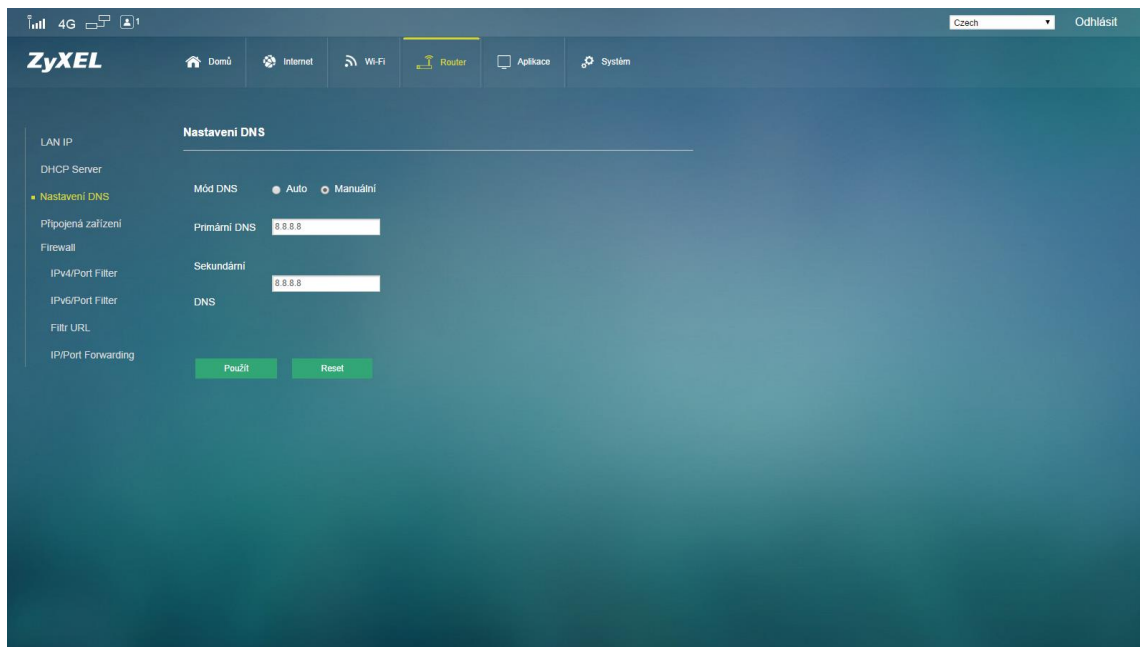
Uložit

MENU	FUNKCE
Static DHCP List – IP Adresa	Statický záznam IP adresy
Static DHCP List – MAC Adresa	Statický záznam MAC adresy

## 2.4.7 Nastavení DNS

Na této stránce je možné nastavit DNS nastavení.

**Obrázek 20** Nastavení DNS

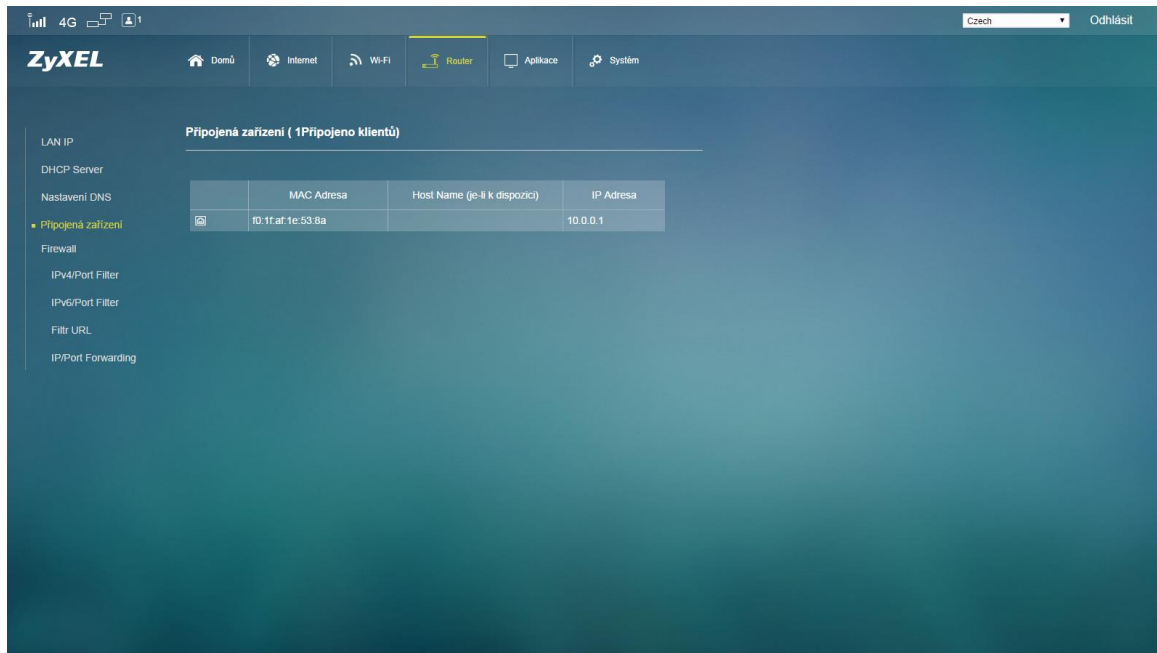


MENU	FUNKCE
Mód DNS	Zvolte Auto, pokud váš ISP přiřazuje DNS informace dynamicky. Zvolte Manual pokud chcete určit IP adresu DNS serveru
Primární DNS	Umožňuje zvolit v manuálním módu primární IP adresu DNS serveru
Sekundární DNS	Umožňuje zvolit v manuálním módu sekundární IP adresu DNS serveru
Action	Zvolte <b>Upravit</b> pro změnu vytvořeného pravidla. Zvolte <b>Smazat</b> pro smazání vytvořeného pravidla.
Použít	Stiskněte tlačítko <b>Použít</b> pro uložení změn.
Reset	Stiskněte tlačítko <b>Reset</b> pro návrat k předchozí konfiguraci.

## Připojená zařízení

Na této stránce je možné zjistit informace o připojených zařízeních, včetně IP adresy, Host Name a MAC adresy.

**Obrázek 21** Připojená zařízení



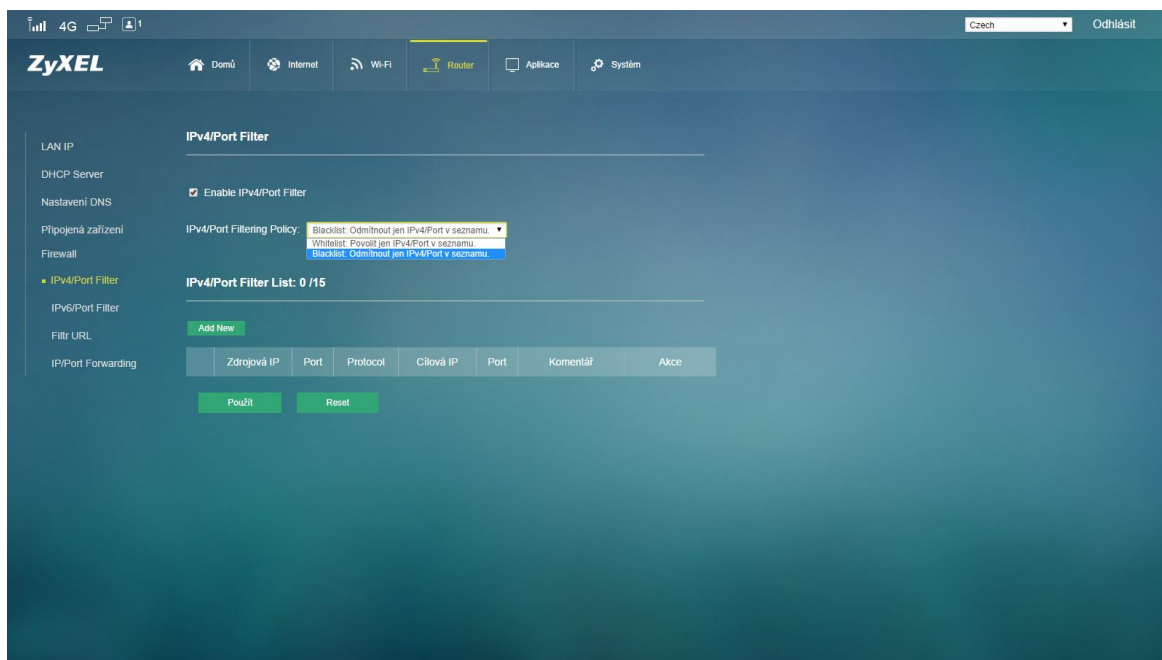
MENU	FUNKCE
MAC Adresa	MAC adresa připojeného zařízení
Host Name	Jméno hosta (je-li k dispozici)
IP Adresa	IP adresa připojeného zařízení

## 2.4.8 Firewall

### IPv4 Port Filter

LTE4506 obsahuje paketový filtr, který umožňuje omezit zdrojový/cílový počítač. Použijte toto nastavení pro zadání IP filtrovacích pravidel.

**Obrázek 22** IPv4/Port Filter



MENU	FUNKCE
Enable IPv4 Port Filter	Umožňuje aktivovat/zakázat IPv4 filtr
White list	Povolí jen IPv4 porty v seznamu
Black list	Odmítne pouze IPv4 porty v seznamu

**Obrázek 23** IPv4/Port Filter

Add New IPv4/Port Filter X

---

Protocol

Zdrojová IP adresa

Zdrojový port

Cílová IP Adresa

Cílový port

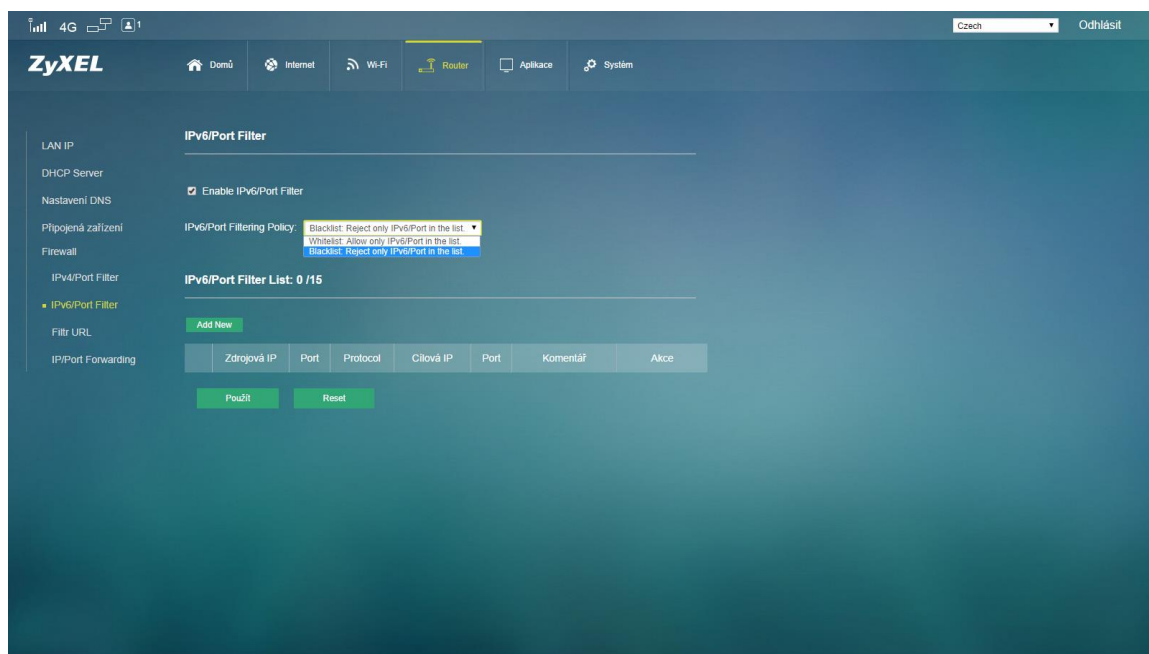
Komentáře

MENU	FUNKCE
Protocol	Umožňuje zvolit typ protokolu ( <b>TCP, UDP, TCP+UDP or any</b> )
Zdrojová IP adresa	Zdrojová IP adresa lokálního zařízení
Zdrojový port	Zdrojový port lokálního zařízení
Cílová IP adresa	Cílová IP adresa vzdáleného zařízení
Cílový port	Cílový port vzdáleného zařízení
Komentáře	Komentáře
Action	Zvolte <b>Upravit</b> pro změnu vytvořeného pravidla. Zvolte <b>Smazat</b> pro smazání vytvořeného pravidla.
Použít	Stiskněte tlačítko <b>Použít</b> pro uložení změn.
Reset	Stiskněte tlačítko <b>Reset</b> pro návrat k předchozí konfiguraci.

## 2.4.9 IPv6 Port Filter

LTE4506 obsahuje paketový filtr, který umožňuje omezit zdrojový/cílový počítač. Použijte toto nastavení, pro zadání IP filtrovacích pravidel.

**Obrázek 24** IPv6/Port Filter



MENU	FUNKCE
Enable IPv6 Port Filter	Umožňuje aktivovat/zakázat IPv6 filtr
White list	Povolí jen IPv6 porty v seznamu
Black list	Odmítne pouze IPv6 porty v seznamu



**Obrázek 25 IPv6/Port Filter**

Add New IPv6/Port Filter ×

Protocol

Zdrojová IP adresa

Zdrojový port

Cílová IP Adresa

Cílový port

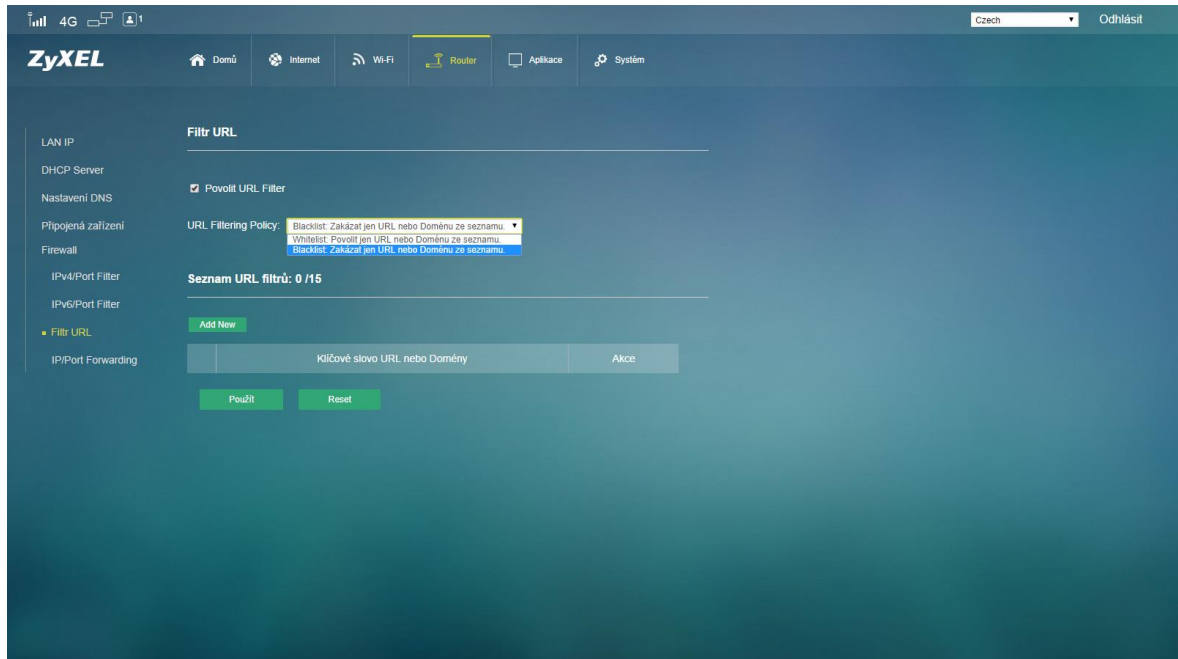
Komentáře

MENU	FUNKCE
Protocol	Umožňuje zvolit typ protokolu ( <b>TCP, UDP, TCP+UDP or any</b> )
Zdrojová IP adresa	Zdrojová IP adresa lokálního zařízení
Zdrojový port	Zdrojový port lokálního zařízení
Cílová IP adresa	Cílová IP adresa vzdáleného zařízení
Cílový port	Cílový port vzdáleného zařízení
Komentáře	Komentáře
Action	Zvolte <b>Upravit</b> pro změnu vytvořeného pravidla. Zvolte <b>Smazat</b> pro smazání vytvořeného pravidla.
Použít	Stiskněte tlačítko <b>Použít</b> pro uložení změn.
Reset	Stiskněte tlačítko <b>Reset</b> pro návrat k předchozí konfiguraci.

## 2.4.10 Filtr URL

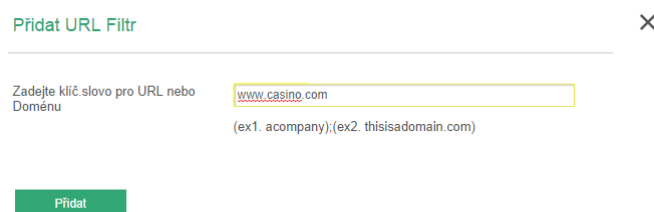
Použijte tuto obrazovku k blokování konkrétních internetových stránek.

**Obrázek 26** Filtr URL



MENU	FUNKCE
Povolit URL Filter	Umožňuje povolit/zakázat URL filtr
White list	Povolí jen URL nebo doménu ze seznamu
Black list	Odmítne jen URL nebo doménu ze seznamu

**Obrázek 27** Přidat URL Filtr

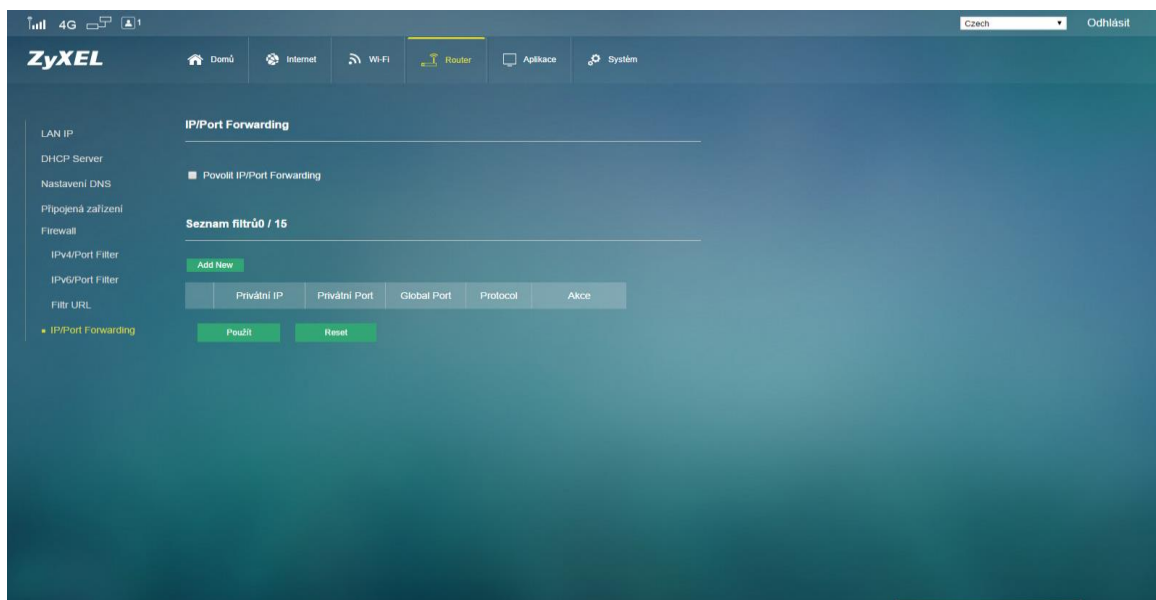


MENU	FUNKCE
Přidat URL Filtr	Umožňuje přidat URL filtr
Zadejte klíč slovo pro URL nebo Doménu	Umožňuje zadat klíčové slovo nebo doménu
Action	Zvolte <b>Upravit</b> pro změnu vytvořeného pravidla. Zvolte <b>Smazat</b> pro smazání vytvořeného pravidla.
Použít	Stiskněte tlačítko <b>Použít</b> pro uložení změn.
Reset	Stiskněte tlačítko <b>Reset</b> pro návrat k předchozí konfiguraci.

## 2.4.11 Port Forwarding

Použijte tuto obrazovku k nastavení port forwarding rule.

**Obrázek 28** Port Forwarding



MENU	FUNKCE
Povolit IP/Port Forwarding	Umožňuje povolit/zakázat IP/Port Forwarding pravidlo.

MENU	FUNKCE
Protokol	Umožňuje zvolit typ protokolu ( <b>TCP, UDP, TCP+UDP or any</b> )
Privátní IP adresa	Zdrojová IP adresa lokálního zařízení
Privátní port	Zdrojový port lokálního zařízení
Global IP adresa	Cílová IP adresa vzdáleného zařízení
Global port	Cílový port vzdáleného zařízení
Action	Zvolte <b>Upravit</b> pro změnu vytvořeného pravidla.
Použit	Stiskněte tlačítko <b>Použit</b> pro uložení změn.
Reset	Stiskněte tlačítko <b>Reset</b> pro návrat k předchozí konfiguraci.

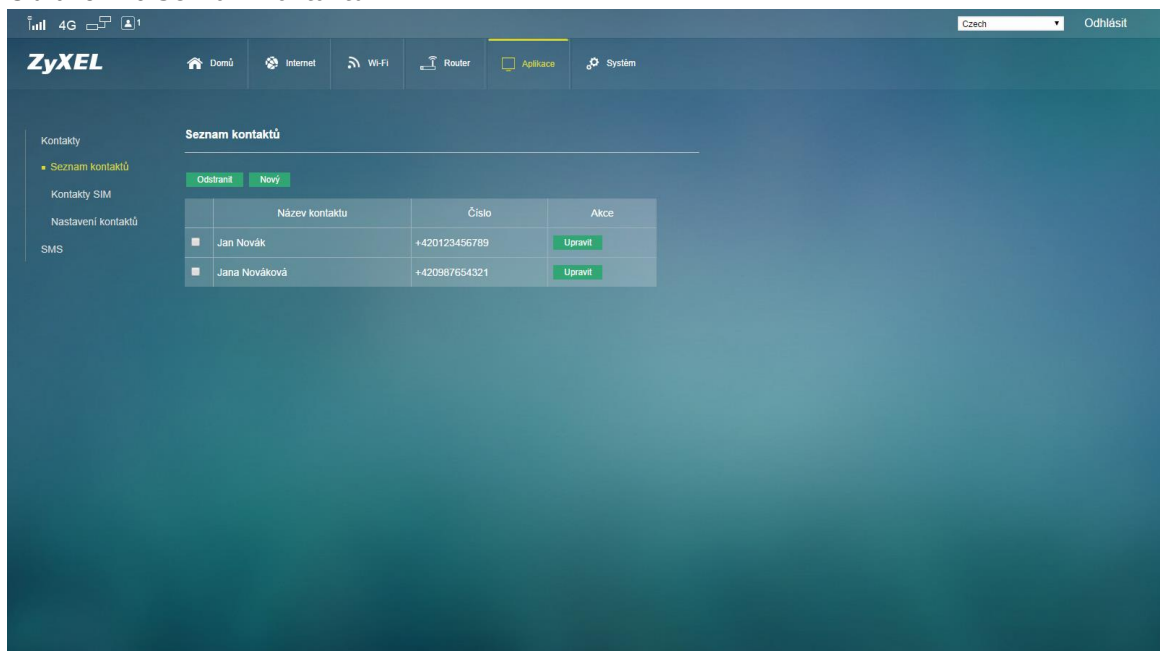
## 2.5.1 Aplikace

### Seznam kontaktů

Navigační panel obsahuje tlačítka pro správu zařízení. Kliknutím na tlačítko se zobrazí odpovídající obrazovka s nastavením.

MENU	FUNKCE
Seznam Kontaktů	Obsahuje seznam kontaktů uložených na LTE4506.
Kontakty SIM	Obsahuje seznam kontaktů uložených na SIM kartě.
Nastavení kontaktů kontaktů	Umožňuje importovat a exportovat soubory s kontakty.
SMS	Použijte toto menu pro odeslání SMS zprávy.

Obrázek 29 Seznam kontaktů



MENU	FUNKCE
Odstranit	Zvolte zaškrťovací pole vedle kontaktu a klikněte na <b>Odstranit</b> .
Nový	Klikněte na <b>Nový</b> pro vytvoření nového kontaktu.
Název kontaktu	Toto menu zobrazuje jméno kontaktu.
Číslo	Toto menu zobrazuje telefoní číslo kontaktu.
Upravit	Zvolte <b>Upravit</b> pro kontakt který chcete změnit.

**Obrázek 30** Přidat nový kontakt

## 2.5.2 Kontakty SIM

Použijte tuto obrazovku k zobrazení kontaktů na SIM kartě.

**Obrázek 31** Kontakty SIM

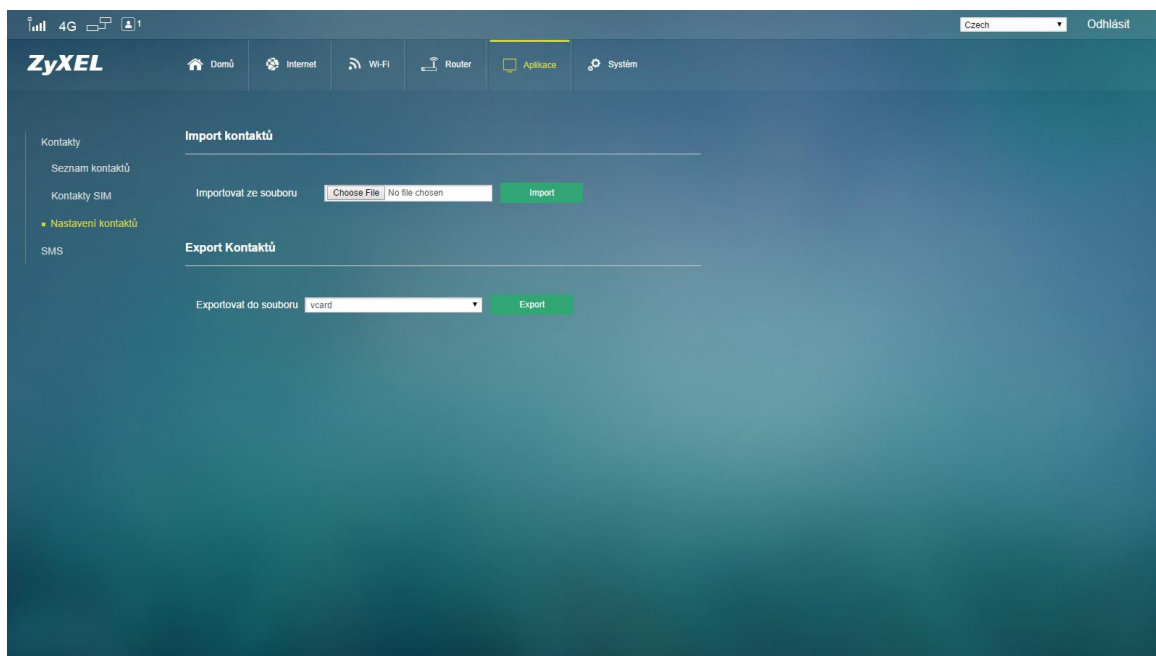
	Název kontaktu	Číslo
1	1188	1188
2	1188 zahraniční	
3	O2 Linka	
4	O2 LinkaZahr	
5	O2 Active	
6	O2 Uvítací mel	
7	O2-Hlas.schr	
8	O2-Hlas s Zahr	
9	O2-Videohovor	
10	Lin. bezpečí	116111
11	Lin. senioru	800200007
12	Emergency	112
13	Datová linka	14141
14	Roaming linka	

MENU	FUNKCE
Název kontaktů	Toto pole zobrazuje popis kontaktu.
Číslo	Toto pole zobrazuje telefoní číslo kontaktu.

## 2.5.3 Nastavení kontaktů

Použijte tuto obrazovku k importování a exportování kontaktů.

**Obrázek 32** Nastavení kontaktů



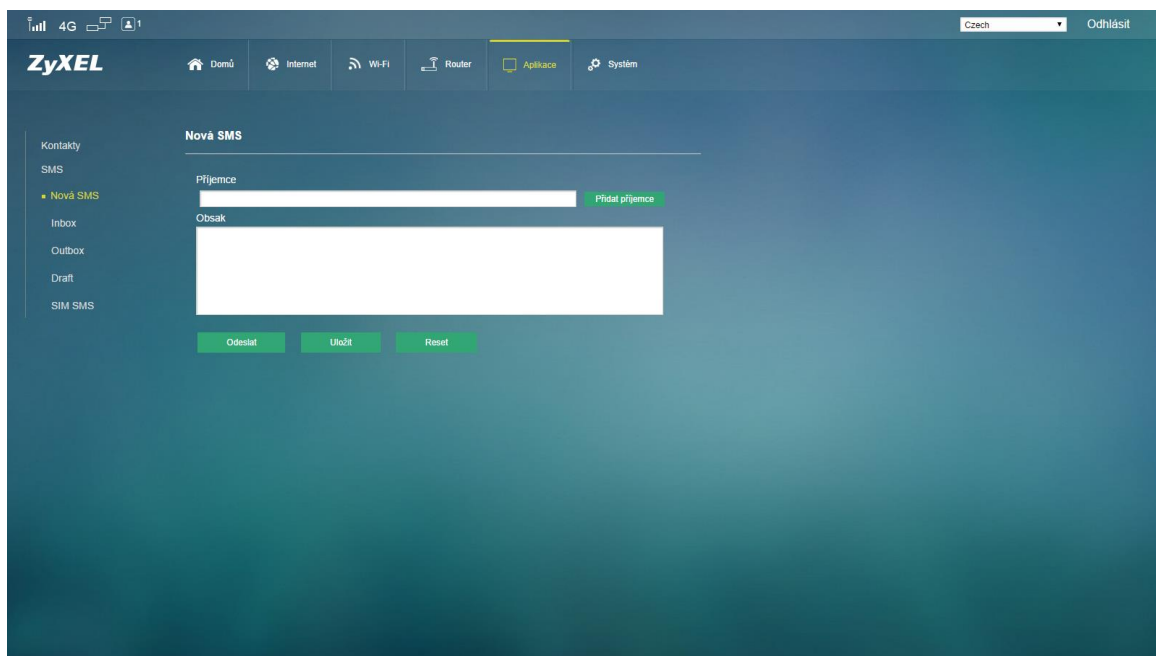
MENU	FUNKCE
Import Kontaktů	
Importovat ze souboru	Zvolte <b>Vybrat Soubor</b> a vyberte.csv soubor který chcete nahrát. Pamatujte, že komprimované soubory (.zip) je třeba nejdříve rozbalit. Zvolte <b>Import</b> pro spuštění nahrávání.
Exportovat do souboru	Zvolte formát souboru kontaktů z roletkového menu. Zvolte <b>Export</b> pro zálohování kontaktů.

## 2.5.4 SMS

Použijte toto menu k odeslání SMS pomocí LTE4506.

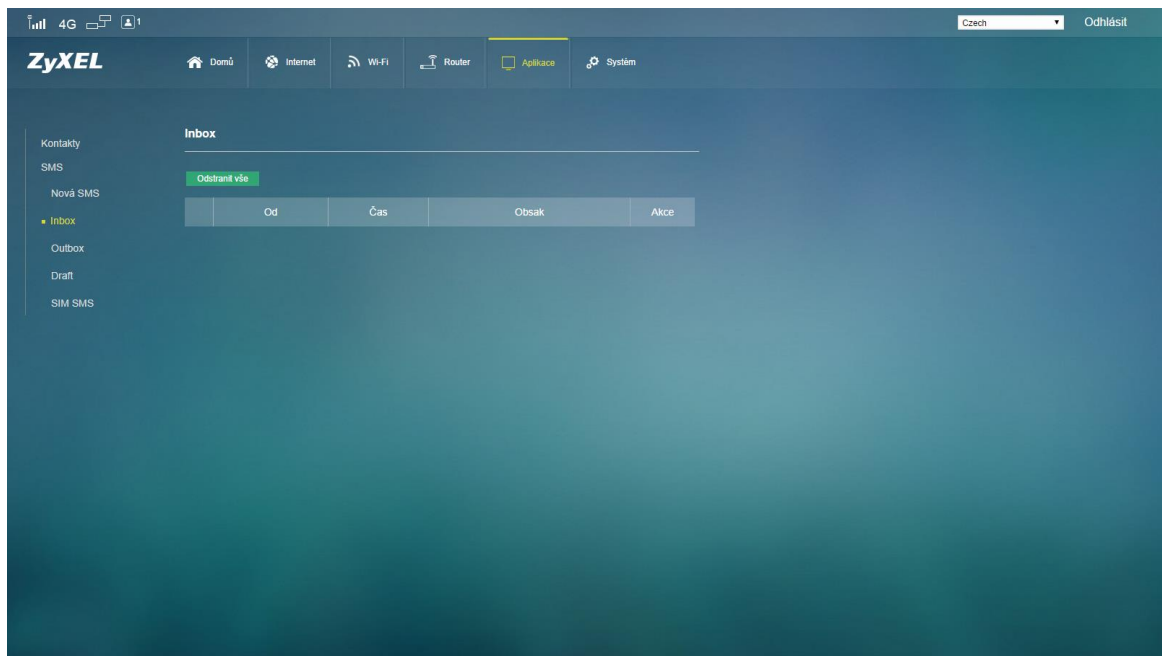
Zadejte telefonní číslo a obsah zprávy. Můžete zadat až 70 znaků v jedné zprávě. Maximální počet zpráv je 20 (1000 znaků celkem). Stiskněte Odeslat k odeslání zprávy. Zvolte Uložit k uložení zprávy jako předlohy. Stiskněte Reset k nahrání předchozího nastavení.

Obrázek 33 Nová SMS



MENU	FUNKCE
Příjemce	Zadejte telefoní číslo příjemce.
Přidat příjemce	Přidejte příjemce zprávy
Odeslat	Stiskněte <b>Odeslat</b> k odeslání zprávy.
Uložit	Zvolte <b>Uložit</b> k uložení zprávy jako předlohy
Reset	Stiskněte <b>Reset</b> k nahrání předchozího nastavení.

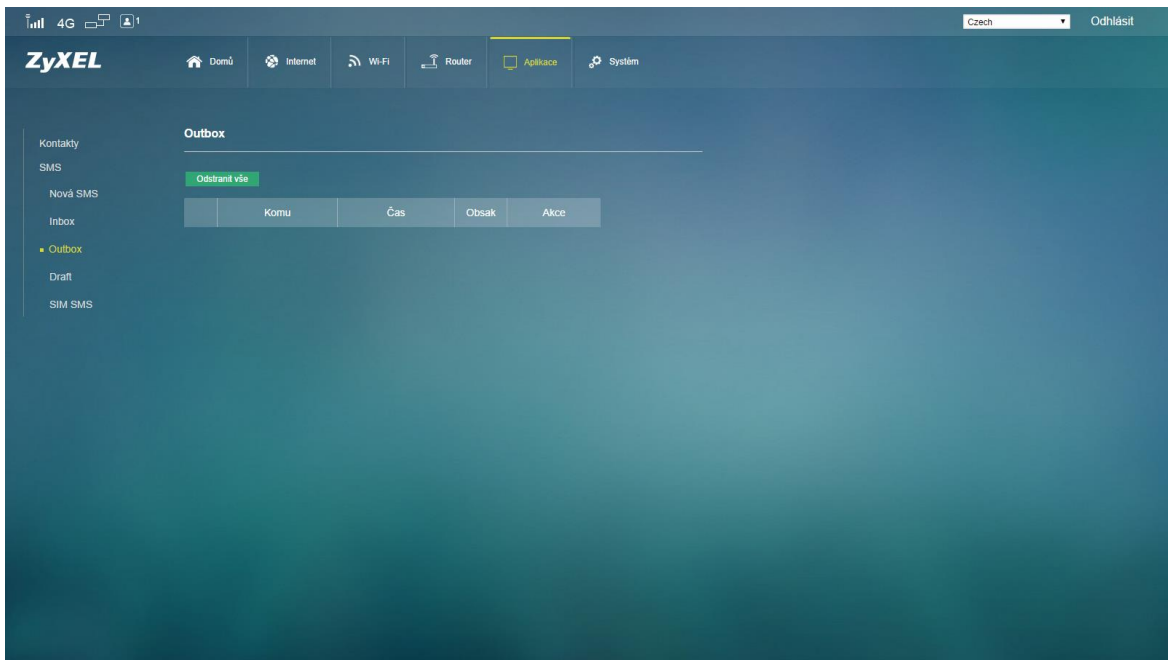
**Obrázek 34** Inbox



MENU	FUNKCE
Odstranit vše	Stiskněte <b>Odstranit vše</b> ke smazání všech SMS zpráv.
	Toto pole zobrazuje pořadové číslo zpráv.
Od	Toto pole zobrazuje jméno odesílatele zprávy.
Čas	Toto pole zobrazuje datum a čas přijetí zprávy.
Obsah	Toto pole zobrazuje obsah zprávy.
Akce	Zvolte <b>Smazat</b> k odstranění zprávy.

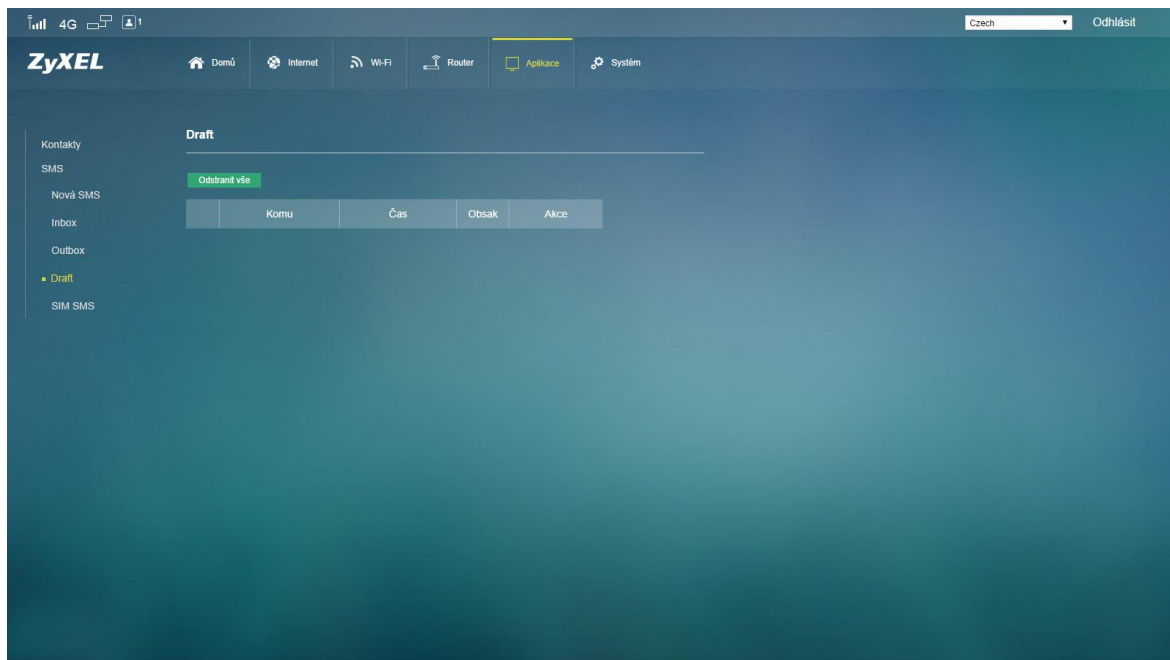


## 2.5.5 Obrázek 35 Outbox



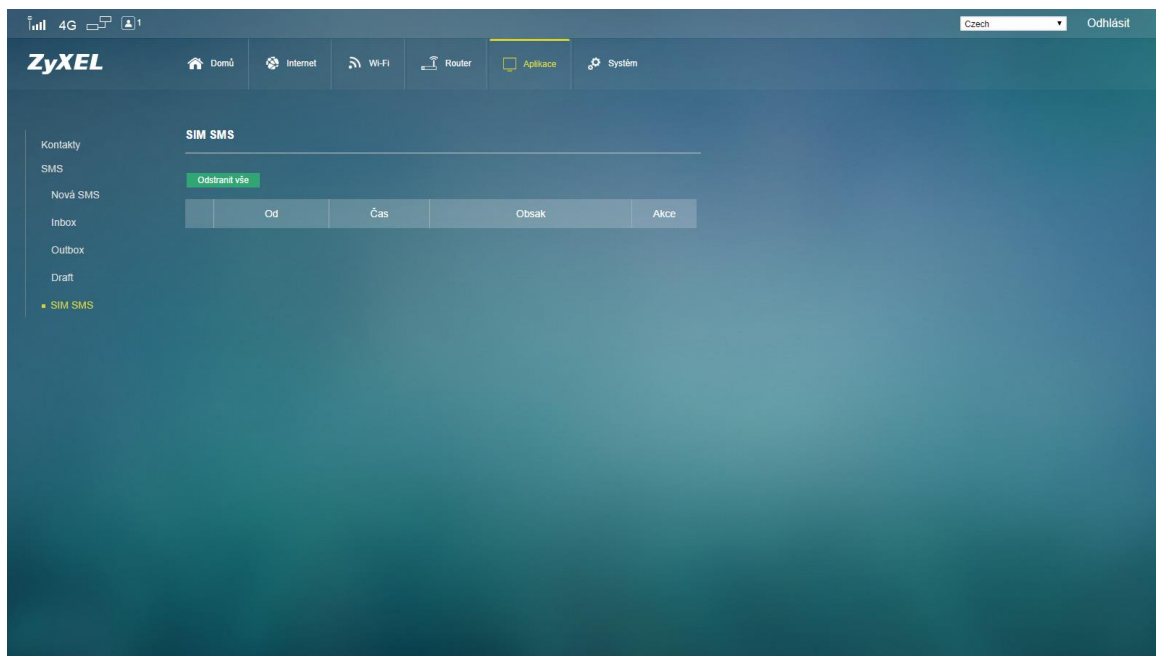
MENU	FUNKCE
Odstranit vše	Stiskněte <b>Odstranit vše</b> ke smazání všech SMS zpráv.
	Toto pole zobrazuje pořadové číslo zpráv.
Od	Toto pole zobrazuje jméno odesílatele zprávy.
Čas	Toto pole zobrazuje datum a čas přijetí zprávy.
Obsah	Toto pole zobrazuje obsah zprávy.
Akce	Zvolte <b>Smazat</b> k odstranění zprávy.

Obrázek 36 Draft



MENU	FUNKCE
Odstranit vše	Stiskněte <b>Odstranit vše</b> ke smazání všech SMS zpráv.
	Toto pole zobrazuje pořadové číslo zpráv.
Od	Toto pole zobrazuje jméno odesílatele zprávy.
Čas	Toto pole zobrazuje datum a čas přijetí zprávy.
Obsah	Toto pole zobrazuje obsah zprávy.
Akce	Zvolte <b>Smazat</b> k odstranění zprávy.

Obrázek 37 SIM SMS



MENU	FUNKCE
Odstranit vše	Stiskněte <b>Odstranit vše</b> ke smazání všech SMS zpráv.
	Toto pole zobrazuje pořadové číslo zpráv.
Od	Toto pole zobrazuje jméno odesílatele zprávy.
Čas	Toto pole zobrazuje datum a čas přijetí zprávy.
Obsah	Toto pole zobrazuje obsah zprávy.
Akce	Zvolte <b>Smazat</b> k odstranění zprávy.

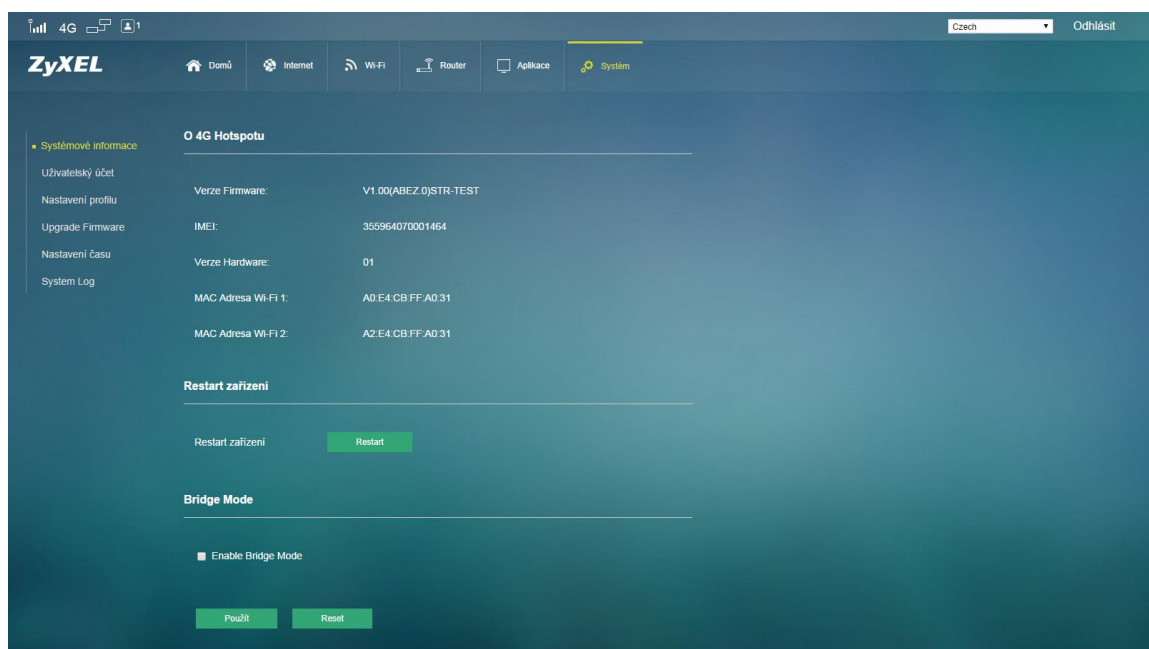
## 2.6.1 Systém

### Systemové informace

Použijte tuto obrazovku ke zjištění základních informací o LTE4506.

Navigační panel obsahuje tlačítka pro správu zařízení. Kliknutím na tlačítko se zobrazí odpovídající obrazovka s nastavením.

**Obrázek 38** Systémové informace



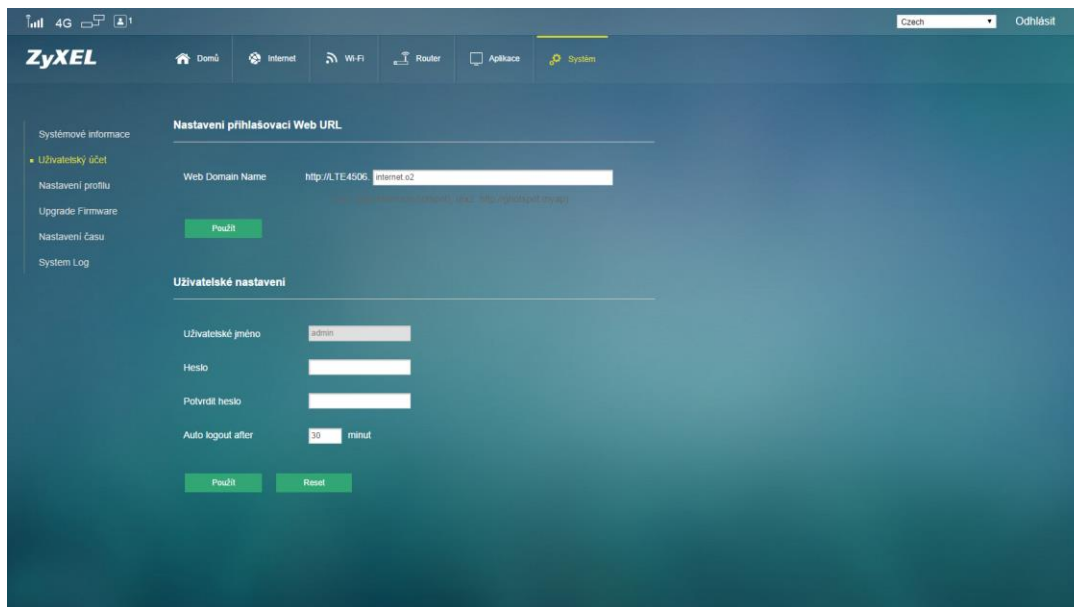
MENU	FUNKCE
Systémové informace	Toto menu zobrazuje základní informace o LTE4506.
Uživatelský účet	Umožňuje zadat jméno domény a změnit heslo pro přístup.
Nastavení profilu	Umožňuje resetovat zařízení do továrního nastavení. Uložit a nahrát konfiguraci.
Upgrade Firmware	Umožňuje nahrát novou verzi firmware.
Nastavení času	Umožňuje nastavit datum, čas a časový posun.
System log	Umožňuje zobrazit log a určit kam se log odešle.

MENU	FUNKCE
Informace o 4G Hotspot	
Verze firmware	Zobrazuje aktuální instalovanou verzi firmware LTE4506.
IMEI	Toto pole zobrazuje International Mobile Equipment Number (IMEI) což je seriové číslo vestavěného LTE modulu. IMEI je unikátní 15ti místné číslo.
Verze Hardware	Zobrazuje informace o hardware verzi LTE4506.
MAC adresa Wi-Fi 1 MAC adresa Wi-Fi 2	Zobrazuje informace o MAC adresách WIFI karet.
Restart zařízení	
Restart zařízení	Stiskněte <b>Restart</b> k restartování zařízení. Vyčkejte několik minut na zobrazení logovací obrazovky. Pokud se logovací obrazovka neobjeví zadejte znovu IP adresu zařízení.

## 2.6.2 Uživatelský účet

Tato obrazovka umožňuje nastavit jméno domény a změnit heslo pro přístup do zařízení.

Obrázek 39 Uživatelský účet

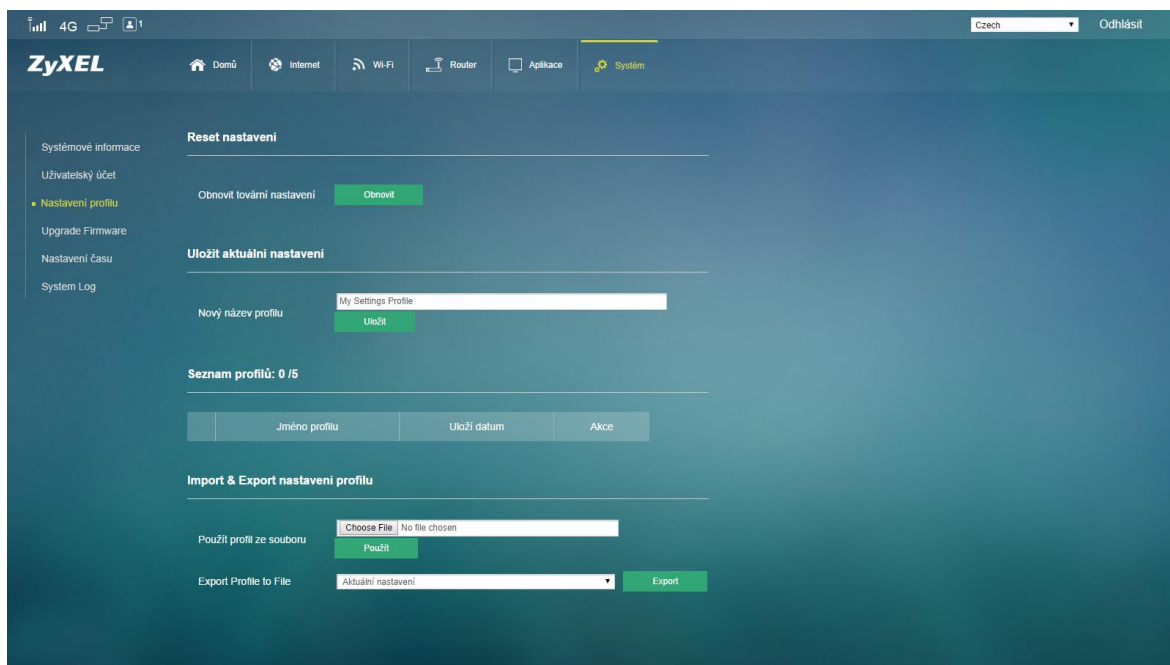


MENU	FUNKCE
Nastavení přihlašovací Web URL	
Web Domain Name	Zadejte jméno domény které chcete používat pro LTE4506.
Použít	Stiskněte <b>Použít</b> pro uložení změn.
Uživatelské nastavení	
Uživatelské jméno	Uživatelské jméno je jméno pro přihlášení od LTE4506.
Heslo	Zadejte přihlašovací heslo. Délka hesla je od 4 do 24 znaků.
Potvrdit heslo	Zadejte přihlašovací heslo znovu.
Auto logout after	Automatické odhlášení po zadaném časovém intervalu.
Použít	Stiskněte <b>Použít</b> pro uložení změn.
Reset	Stiskněte <b>Reset</b> k nahrání předchozího nastavení.

## 2.6.3 Nastavení Profilu

Tato obrazovka umožňuje uložit/obnovit konfiguraci LTE4506.

Obrázek 40 Nastavení profilu

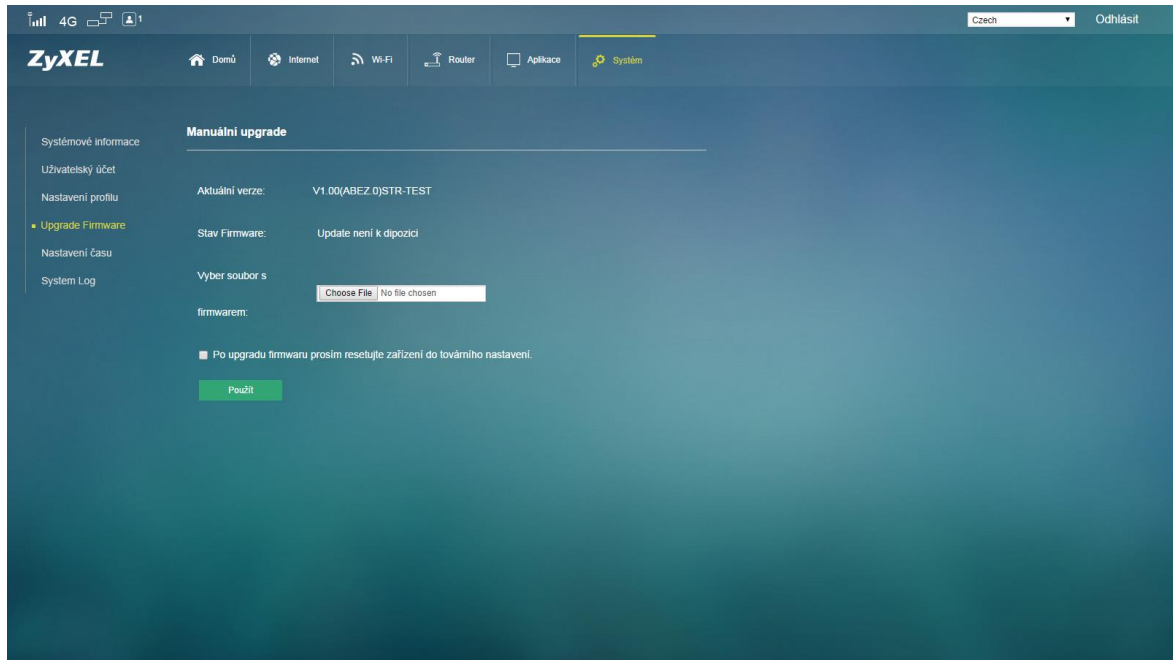


MENU	FUNKCE
Reset nastavení	
Obnovit tovární nastavení	Po stisku tlačítka <b>Obnovit</b> dojde k nahrání tovární konfigurace.
Uložit aktuální nastavení.	
Nový název profilu	Zadejte jméno profile a stiskněte <b>Uložit</b> . Uložený profil bude zobrazen v seznamu profilů.
Uložit	Po stisku tlačítka <b>Uložit</b> dojde k uložení profilu.
Seznam profilů	
Jméno profilu	Toto pole zobrazuje jméno profilu zadané v <b>Nový název profilu</b> .
Import & Export nastavení profilu.	
Použít profil ze souboru	Zvolte umístění souboru s profilem.
Export profilu do souboru	Zvolte jeden profil ze seznamu profilů. Poté stiskněte tlačítko Export pro uložení aktuální konfigurace.

## 2.6.4 Upgrade Firmware

Tato obrazovka umožňuje nahrát do LTE5406 novou verzi firmware.

Obrázek 41 Upgrade Firmware

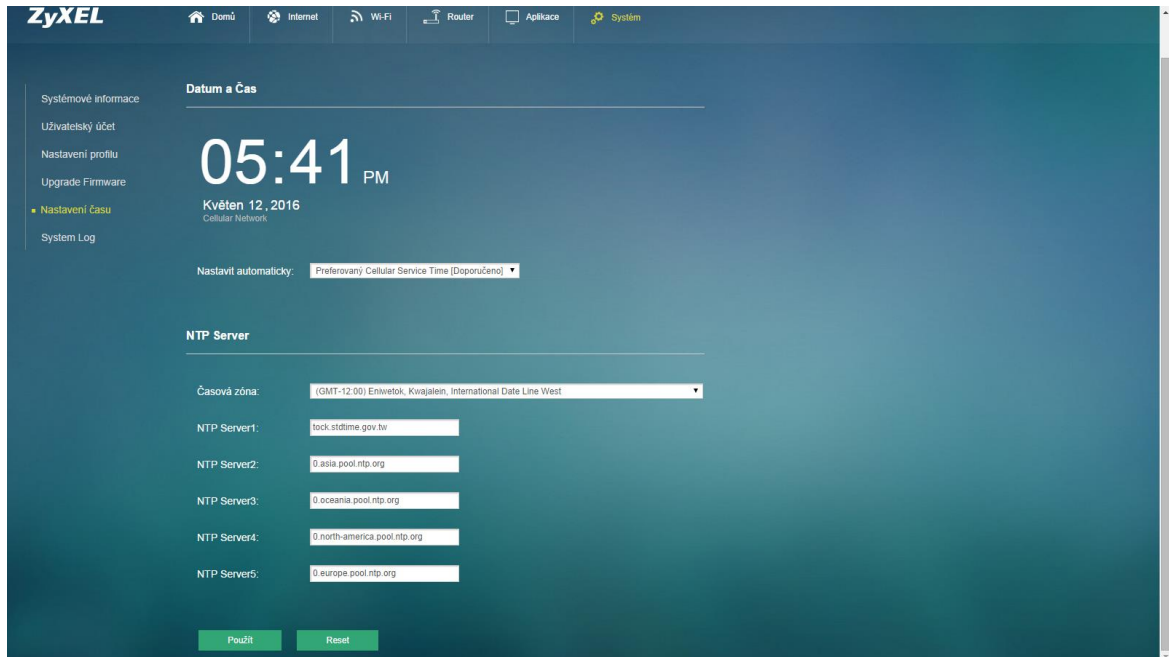


MENU	FUNKCE
Manuální upgrade	
Aktuální verze	Toto pole zobrazuje aktuální verze firmware.
Stav Firmware	Toto pole zobrazuje informaci o dostupnosti nové verzi firmware.
Vyberte soubor s firmwarem	Vyberte umístění nové verze firmware.
Po upgradu firmware prosím resetujte zařízení do továrního nastavení.	
Použít	Stiskněte <b>Použít</b> pro uložení změn.

## 2.6.5 Nastavení Času

Pro přesné a efektivní plánování a logování událostí je třeba, aby systémový čas LTE4506 byl přesný. LTE4506 má zabudovaný mechanismus pro získání aktuálního času z externího serveru.

Obrázek 42 Datum a Čas



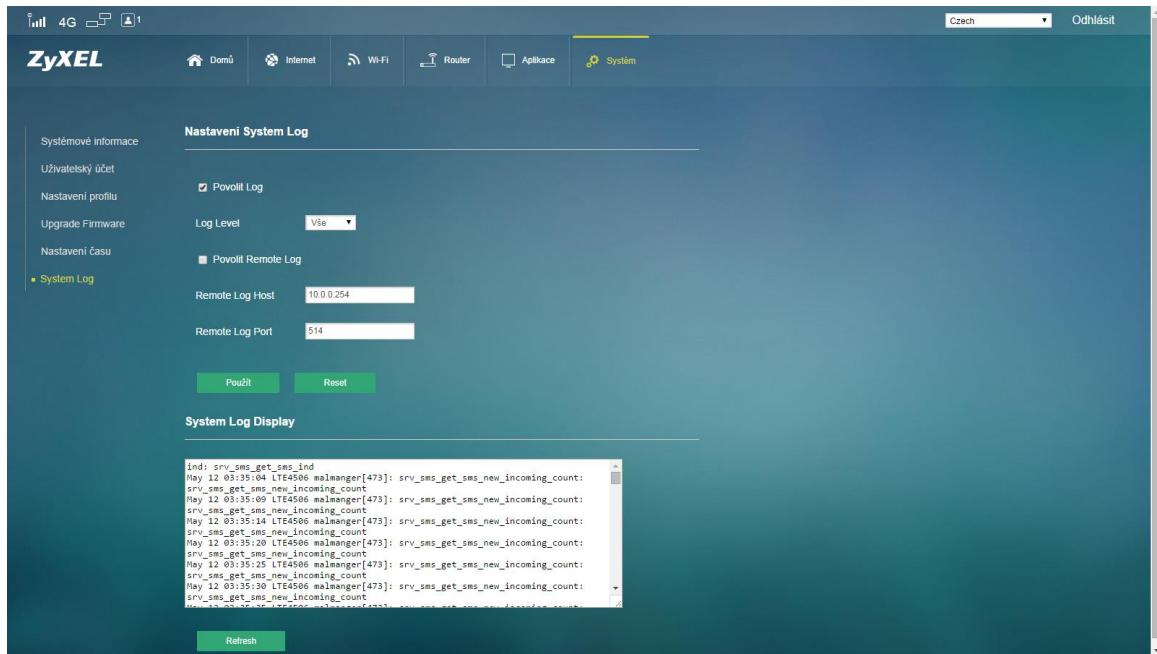
MENU	FUNKCE
Datum a čas	
Čas zařízení	Zobrazuje aktuální čas LTE4506.
Nastavit automaticky	Zvolte <b>Prefer Cellular Service Time</b> pro získání času od poskytovatele.
NTP Server	
Časová zóna	Zvolte časovou zónu vaší vaší lokality. Tím nastavíte rozdíl mezi vaší lokalitou a Greenwich Mean Time (GMT).
NTP Server 1~5	Zadejte IP adresu nebo URL vašeho časového serveru.
Použít	Stiskněte <b>Použít</b> pro uložení změn.
Reset	Stiskněte <b>Reset</b> k nahrání předchozího nastavení.



## 2.6.6 System Log

Použijte tuto obrazovku pro určení, které logy se zobrazí a kam budou logy odeslány.

Obrázek 43 Systém Log



MENU	FUNKCE
Nastavení Log Setting	
Povolit Log	Toto menu umožňuje zapnout logování.
Log Level	Zvolte úroveň logů, které chcete zaznamenávat. LTE4506 zobrazí záznamy zvolené úrovně logů a vyšších.
Povolit Remote Log	Toto menu umožňuje povolit Systémový log. Syslog odešle log na externí logovací server.
Remote Log Host	Zadejte jméno, nebo IP adresu syslog serveru.
Remote Log Port	Zadejte číslo portu syslog serveru.
Použít	Stiskněte <b>Použít</b> pro uložení změn.
Reset	Stiskněte <b>Reset</b> k nahrání předchozího nastavení.
Refresh	Stiskněte <b>Refresh</b> pro aktualizaci logovací Obrázekazovky.

---

## 3. Řešení problémů

### 3.1 Přehled

V této kapitole naleznete postupy pro řešení většiny problémů, na které můžete při používání zařízení narazit. Jsou rozděleny do následujících kapitol.

- [Napájení, instalace Hardwaru](#)
- [LTE4506 Přístup a přihlášení](#)
- [Internetové připojení](#)
- [Bezdrátové připojení](#)

### 3.2 Napájení, instalace Hardwaru

---

LTE4506 se nezapne. LED diody nesvítí.

---

- 1 Ujistěte se, že je zařízení zapojené do elektrické sítě a konektory jsou plně zasunuté do zdířek.
- 2 Stiskněte znovu tlačítko pro zapnutí, na zadní straně zařízení.
- 3 Přetrvává-li problem, kontaktujte prodejce zařízení.

### 3.3 LTE4506 Přístup a přihlášení

---

Zapoměl jsem IP adresu pro zařízení LTE4506.

---

- 1 V továrním nastavení je IP adresa 10.0.0.138.
- 2 Pokud byla nastavena (a zapomenuta) jiná IP adresa, je potřeba zařízení resetovat do továrního nastavení.

---

Nevidím obrazovku po přihlášení do GUI.

---

- 
- 1 Ujistěte se, že správně zadáváte IP adresu.
    - Byla-li IP adresa změněna, zkuste zkontrolovat a zadat znovu.
    - Pokud byla nastavena (a zapomenuta) jiná IP adresa, je potřeba zařízení resetovat do továrního nastavení.
  - 2 Ujistěte se, že zařízení je zapnuté a zapojené.
  - 3 Ujistěte se, že Váš prohlížeč má povolena pop-up okna.
  - 4 Ujistěte se že počítač (nebo jiné zařízení, přes které chcete LTE4506 spravovat) je připojené a je na stejném subnetu (defaultně. 10.0.0.xx).
  - 5 Zkuste restartovat Váš počítač (nebo jiné zařízení které používáte pro správu LTE4506).

---

### Zapoměl jsem heslo.

---

- 1 V továrním nastavení je uživatelské jméno **admin**.
- 2 Pokud bylo nastaveno (změněno ze základního admin) jiné uživatelské jméno, je třeba zařízení resetovat do továrního nastavení.

---

### Vidím přihlašovací obrazovku, ale nedaří se mi přihlásit do GUI.

---

- 1 V továrním nastavení je heslo **admin**.
- 2 Pokud bylo nastaveno (změněno ze základního admin) jiné heslo, je třeba zařízení resetovat do továrního nastavení.

## 3.4 Internetové připojení

---

### Počítač je připojen k zařízení, ale nedaří se mi připojit k internetu

---

- 1 Ujistěte se, že je správně vložena a načtená SIM karta. (LED svítí a v GUI je SIM detekována)
- 2 Zkontrolujte správné nastavení APN, zkontrolujte ostatní položky v kapitole Internet, podle tohoto návodu.
- 3 Kontaktujte Vašeho poskytovatele Internetu a ujistěte se, že služba je aktivována a v provozu.
- 4 Používáte-li předplacenou SIM kartu, zkontrolujte, že máte k dispozici dostatečný objem předplacených dat/kreditu.

- 
- 5 Zkontrolujte kvalitu signálu 3G/4G a jste-li připojeni přes Wi-fi, pak také kvalitu signálu Wi-Fi.

---

Zařízení přerušilo spojení k Internetu a/nebo počítači.

---

- 1 Revertujte LTE4506.
- 2 Pokud problem přetrvál, obraťte se na svého poskytovatele Internetu a prodejce.

## 3.5 Bezdrátové připojení

---

Připojení přes Ethernet funguje, ale nejde se připojit k Wi-Fi.

---

- 1 Zkontrolujte, že zadáváte správně heslo pro Wifi (v případě PBC WPS, že je LTE4506 v párovacím režimu).
- 2 Zkontrolujte, že se připojujete ke správnému SSID. V případě skrytého SSID pak také, je-li správně vyplněno SSID v počítači.
- 3 Používáte-li MAC Filtr – zkontrolujte právnost zadaných MAC adres
- 4 Zkontrolujte funkčnost Wifi klienta na vašem PC/telefonu, ujistěte se, že je zapnutý a funkční a že signal je dostatečně silný.
- 5 Restartujte PC a/nebo LTE4506, popřípadě resetujte LTE4506 do továrního nastavení a pokuste se připojit s výchozími údaji. (uvedené zespu LTE4506 na štítku)

## 4. Zákaznická podpora

Pro zákaznickou podporu prosím kontaktujte prodejce vašeho zařízení.  
Pro více informací o produktech a řešeních Zyxel navštivte

[www.zyxel.com](http://www.zyxel.com) nebo [www.zyxel.cz](http://www.zyxel.cz)

# 5. Technické specifikace



## LTE4506-M606 4G LTE-A 802.11ac Wi-Fi HomeSpot Router

### Specifications

#### System Specifications

##### Wi-Fi AP Features

- 802.11 ac/n/a/g/b, 2x2, 2.4 GHz & 5GHz dual-band
- Auto Channel Select (ACS)
- Wi-Fi enabled device #: up to 32
- Hidden SSID
- Security modes: WPA/WPA2 PSK, & WPA/WPA2 mixed mode
- Access control: STA blacklist/white list
- Dual-SSID support
- WPS: Pin and PBC, WPS2.0

##### System Features

- Web UI/multiple language supported
- SMS management
- Quota management
- APN/PIN management
- Network selection
- Data usage/statistic
- DHCP server
- NAT
- Port forwarding
- IP firewall
- Proxy DNS
- VPN pass-through
- TR-069 management
- IPV6/IPv4 dual stack

##### Operating System Supported

- IE 8, IE 9, IE10, IE11, Edge
- Firefox latest 2 version (38, 39)
- Chrome latest 2 version (42, 43)
- Safari 7, 8

#### Hardware Specifications

##### LTE Air Interface

- Standard compliant: 3GPP Release 10 Category 6
- Supported frequency:  
Band 1/3/7/8/20/28/40 –  
LTE TDD 2300 MHz  
LTE FDD 2600/2100/1800/900/800/700 MHz
- Carrier aggregation support:  
B3+B20/B3+B7/B3+B8/B7+B20/B7+B28/  
B40+B40/B3+B3/B7+B7/B3+B28
- LTE antenna: 2 internal antennas
- FDD LTE peak data rate:
  - 300 Mbps DL within 40 MHz bandwidth (CA)
  - 50 Mbps UL within 20 MHz bandwidth
- TDD LTE peak data rate:
  - 224 Mbps DL within 40MHz bandwidth (CA)
  - 10 Mbps UL within 20 MHz bandwidth

##### UMTS/EDGE/GPRS/GSM Air Interface

- Standard compliant: DC-HSDPA/HSPA+ compliant
- Supported frequency:
  - HSPA+/UMTS 2100/900 MHz (band 1/8)
  - EDGE/GPRS/GSM 1800/900 MHz (band 3/8)
- DC-HSPA+ downlink data rate up to 42 Mbps
- HSUPA uplink data rate up to 5.76 Mbps
- UMTS data rate up to 384 kbps
- EDGE data rate up to 236.8 kbps
- GPRS data rate up to 85.6 kbps

##### Hardware Interface

- DC input (5 V/1.5 A, Micro USB)
- One UICC/USIM card slot
- Reset button
- Wi-Fi on/off button
- Power on/off button
- One Gigabit Ethernet (RJ-45)
- LED indicators:
  - Signal strength
  - Internet status
  - Wi-Fi status

#### Physical Specifications

- Item dimensions (WxDxH):  
66.8 x 66.8 x 110.5 mm (2.63" x 2.63" x 4.35")
- Item weight: 150 g (0.33 lb.)

#### Environmental Specifications

##### Operating Environment

- Temperature: 0°C to 40°C (32°F to 104°F)

##### Storage Environment

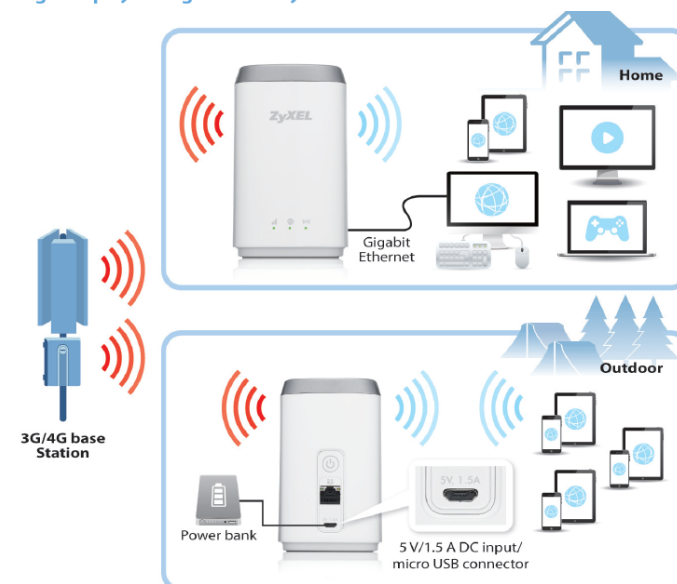
- Temperature: -25°C to 70°C (-13°F to 158°F)

#### Compliance & Certifications

- Safety EN60950-1
- SAR EN62311
- EMC EN301489-1/-7/-17/-24
- RF EN301511, EN301908-1/-2/-13, EN300328, EN301893
- Wi-Fi Alliance
- WEEE
- 2011/65/EC (RoHS) Restriction of Hazardous Substances Directive
- HSF (Hazardous Substance Free)
- European Parliament and Council Directive 94/62/EC of 20 December 1994 on packaging and packaging waste

### Application Diagram

#### Plug-and-play for higher mobility



For more product information, visit us on the web at [www.ZyXEL.com](http://www.ZyXEL.com)



Copyright © 2016 ZyXEL Communications Corp. All rights reserved. ZyXEL, ZyXEL logo are registered trademarks of ZyXEL Communications Corp. All other brands, product names, or trademarks mentioned are the property of their respective owners. All specifications are subject to change without notice.



5-100-01415009 01/16

# 6. Certifikace

EUROPEAN UNION



The following information applies if you use the product within the European Union.

## Declaration of Conformity with Regard to EU Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Compliance information for 2.4GHz and/or 5GHz wireless products relevant to the EU and other Countries following the EU Directive 1999/5/EC (R&T

Български (Bulgarian)	Čeština (Czech)	Dansk (Danish)	Deutsch (German)
<p>Екологична продуктова декларация</p> <p>RoHS Директива 2011/65/ЕС WEEE Директива 2012/19/ЕС PPW Директива 84/226/ЕО REACH Регламент (ЕС) № 1907/2006 EoP Директива 2009/125/ЕС</p> <p>Име/Име : Richard Hsu / Quality Management Дивизион Дивизион Дата (dd/mm/yyyy) 01/10/2014</p> <p>Подпис : <i>Richard Hsu</i></p>	<p>Environmentální prohlášení o produktu</p> <p>RoHS Směrnice 2011/65/EU WEEE Směrnice 2012/19/EU PPW Směrnice 84/226/ES REACH Nařízení (ES) č. 1907/2006 EoP Směrnice 2009/125/ES</p> <p>Jméno/ Jmé : Richard Hsu / Quality Management Divize Divize Datum (ddmmjjjj) 01/10/2014</p> <p>Podpis : <i>Richard Hsu</i></p>	<p>Miljøerklæring</p> <p>RoHS Direktiv 2011/65/EU WEEE Direktiv 2012/19/EU PPW Direktiv 84/226/EF REACH Forordning (EF) nr. 1907/2006 EoP Direktiv 2009/125/EF</p> <p>Navn/ Nav : Richard Hsu / Quality Management Division Division Dato (dd/mm/åååå) 01/10/2014</p> <p>Underskrift : <i>Richard Hsu</i></p>	<p>Produkt-Umweltdeklaration</p> <p>RoHS Richtlinie 2011/65/EG WEEE Richtlinie 2012/19/EG PPW Richtlinie 84/226/EG REACH VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006 EoP Richtlinie 2009/125/EG</p> <p>Name/ Name : Richard Hsu / Quality Management Division Division Datum (dd/mm/jj) 2014/10/01</p> <p>Unterschrift : <i>Richard Hsu</i></p>
<p>Toote keskkonnadeklaratsioon</p> <p>RoHS Direktiiv 2011/65/EL WEEE Direktiiv 2012/19/EL PPW Direktiiv 84/226/EEÜ REACH Määrus (EÜ) nr 1907/2006 EoP Direktiiv 2009/125/EÜ</p> <p>Nimi/ Nimi : Richard Hsu / Quality Management Divisjon Division Date (dd/mm/yyyy) 01/10/2014</p> <p>Alaüks : <i>Richard Hsu</i></p>	<p>Environmental product declaration</p> <p>RoHS Directive 2011/65/EU WEEE Directive 2012/19/EU PPW Directive 84/226/EEC REACH Regulation (EC) No 1907/2006 EoP Directive 2009/125/EC</p> <p>Name/ Name : Richard Hsu / Quality Management Division Division Signature : <i>Richard Hsu</i> Date (dd/mm/yyyy) 01/10/2014</p>	<p>Declaraciones Ambientales de Producto</p> <p>RoHS Directiva 2011/65/UE WEEE Directiva 2012/19/UE PPW Directiva 84/226/CE REACH REGLAMENTO (CE) N.º 1907/2006 EoP Directiva 2009/125/CE</p> <p>Nombre/ Nombre : Richard Hsu / Quality Management División División Firma : <i>Richard Hsu</i> Fecha (aaaa/mm/aa) 2014/10/01</p>	<p>Profil environnemental de produit</p> <p>RoHS Directive 2011/65/UE WEEE Directive 2012/19/UE PPW Directive 84/226/CE REACH RÈGLEMENT (CE) N.º 1907/2006 EoP Directive 2009/125/CE</p> <p>Nom/ Nom : Richard Hsu / Quality Management Division Division Signature : <i>Richard Hsu</i> Date (aaaa/mm/jj) 2014/10/01</p>
<p>Deklaraciju o zbrinjavanju proizvoda</p> <p>RoHS Direktiva 2011/65/EU WEEE Direktiva 2012/19/ES PPW Direktiva 84/226/EZ REACH Uredba (EZ) br. 1907/2006 EoP Direktiva 2009/125/EZ</p> <p>Ime/ Ime : Richard Hsu / Quality Management Divizion Divizion Datum (dd/mm/yyyy) 01/10/2014</p> <p>Podpis : <i>Richard Hsu</i></p>	<p>Dichiarazione ambientale di prodotto</p> <p>RoHS Direttiva 2011/65/UE WEEE Direttiva 2012/19/UE PPW Direttiva 84/226/CE REACH REGOLAMENTO (CE) N.º 1907/2006 EoP Direttiva 2009/125/CE</p> <p>Nome/ Nome : Richard Hsu / Quality Management Division Division Firma : <i>Richard Hsu</i> Data (aaaa/mm/yy) 2014/10/01</p>	<p>Produkta vides ietekmējuma deklarācija</p> <p>RoHS Direktīva 2011/65/ES WEEE Direktīva 2012/19/ES PPW Direktīva 84/226/EK REACH Regula (EK) Nr. 1907/2006 EoP Direktīva 2009/125/EK</p> <p>Nosaukums/ Nosaukums : Richard Hsu / Quality Management Divizion Divizion Paraksts : <i>Richard Hsu</i> Datums (dd/mm/yyyy) 01/10/2014</p>	<p>Aptinkausigūnig gaminio deklaracija</p> <p>RoHS Direktyva 2011/65/ES WEEE Direktyva 2012/19/ES PPW Direktyva 84/226/EE REACH REGLAMENTAS (ES) Nr. 1907/2006 EoP Direktyva 2009/125/ES</p> <p>Varitas/ Varitas : Richard Hsu / Quality Management Divizion Divizion Paradas : <i>Richard Hsu</i> Data (aaaa/mm/aa) 01/10/2014</p>
<p>Környezetvédelmi terméknyilatkozat</p> <p>RoHS 2011/65/EU irányelv WEEE 2012/19/EU irányelv PPW 84/226/EK irányelv REACH 1907/2006/EK rendelet EoP 2009/125/EK irányelv</p> <p>Név/ név : Richard Hsu / Quality Management Divizion Divizion Adatlap : <i>Richard Hsu</i> Dátum (ddmmjjjj) 2014/10/01</p>	<p>Dikjarazzjoni Ambientali dwar il-Prodott</p> <p>RoHS Direktiva 2011/65/UE WEEE Direktiva 2012/19/UE PPW Direktiva 84/226/CE REACH REGOLAMENTO (CE) N.º 1907/2006 EoP Direktiva 2009/125/CE</p> <p>Isme/ Isme : Richard Hsu / Quality Management Divizion Divizion Firma : <i>Richard Hsu</i> Data (aaaa/mm/yy) 2014/10/01</p>	<p>Milieuproductverklaring</p> <p>RoHS Richtlijn 2011/65/EU WEEE Richtlijn 2012/19/EU PPW Richtlijn 84/226/EG REACH Verordening (EG) nr. 1907/2006 EoP Richtlijn 2009/125/EG</p> <p>Naam/ Naam : Richard Hsu / Quality Management Divizion Divizion Handtekening : <i>Richard Hsu</i> Datum (dd/mm/yyyy) 01/10/2014</p>	<p>Deklaracja środowiskowej produktu</p> <p>RoHS Dyrektywa 2011/65/UE WEEE Dyrektywa 2012/19/UE PPW Dyrektywa 84/226/WE REACH Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 EoP Dyrektywa 2009/125/WE</p> <p>Nazwisko/ Nazwisko : Richard Hsu / Quality Management Divizion Divizion Podpis : <i>Richard Hsu</i> Data (aaaa/mm/aa) 2014/10/01</p>
<p>Declaração ambiental do produto</p> <p>RoHS Diretiva 2011/65/UE WEEE Diretiva 2012/19/UE PPW Diretiva 84/226/CE REACH Regulamento (CE) n.º 1907/2006 EoP Diretiva 2009/125/CE</p> <p>Nome/ Nome : Richard Hsu / Quality Management Divizion Divizion Assinatura : <i>Richard Hsu</i> Data (dd/mm/aa) 01/10/2014</p>	<p>Declarație de mediu privind produsul</p> <p>RoHS Directivă 2011/65/UE WEEE Directivă 2012/19/UE PPW Directivă 84/226/CE REACH REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 EoP Directivă 2009/125/CE</p> <p>Nume/ Nume : Richard Hsu / Quality Management Divizion Divizion Semnatura : <i>Richard Hsu</i> Data (dd/mm/aa) 01/10/2014</p>	<p>Vyhľadzenie o environmentálnom výrobku</p> <p>RoHS Smernica 2011/65/EU WEEE Smernica 2012/19/EU PPW Smernica 84/226/ES REACH Nařízení (ES) č. 1907/2006 EoP Smernica 2009/125/ES</p> <p>Menzo/ Menzo : Richard Hsu / Quality Management Divizion Divizion Podpis : <i>Richard Hsu</i> Datum (ddmmjjjj) 01/10/2014</p>	<p>Oskopjo deklaracija izdelka</p> <p>RoHS Direktiva 2011/65/UE WEEE Direktiva 2012/19/UE PPW Direktiva 84/226/CE REACH Uredba (ES) br. 1907/2006 EoP Direktiva 2009/125/ES</p> <p>Ime/ Ime : Richard Hsu / Quality Management Divizion Divizion Podpis : <i>Richard Hsu</i> Datum (ddmmjjjj) 01/10/2014</p>
<p>Standardin perustava yhtäjäsenyöluoeloa</p> <p>RoHS Direktiiv 2011/65/EU WEEE Direktiiv 2012/19/ES PPW Direktiiv 84/226/EEY REACH ASETUS (EY) N:o 1907/2006 EoP Direktiiv 2009/125/EY</p> <p>Nimi/ Nimi : Richard Hsu / Quality Management Divizion Divizion Alaüks : <i>Richard Hsu</i> Päivämäärä (pp/ku/vvvv) 01/10/2014</p>	<p>Miljøproduktdeklaration</p> <p>RoHS Direktiv 2011/65/EU WEEE Direktiv 2012/19/EU PPW Direktiv 84/226/EEG REACH Forordning (EG) nr. 1907/2006 EoP Direktiv 2009/125/EG</p> <p>Navn/ Navn : Richard Hsu / Quality Management Divizion Divizion Navn/ Navn : <i>Richard Hsu</i> Datum (ddmmåååå) 01/10/2014</p>	<p>Περιβαλλοντική δήλωση προϊόντος</p> <p>RoHS Οδηγία 2011/65/ΕΕ WEEE Οδηγία 2012/19/ΕΕ PPW Οδηγία 84/226/ΕΚ REACH Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 EoP Οδηγία 2009/125/ΕΚ</p> <p>Αντιστ/ Αντιστ : Richard Hsu / Quality Management Divizion Divizion Υπογραφή : <i>Richard Hsu</i> Ημερομηνία (η/μ/αααα) 01/10/2014</p>	<p>Miljødeklarasjon</p> <p>RoHS Direktiv 2011/65/EU WEEE Direktiv 2012/19/EU PPW Direktiv 84/226/EF REACH Forordning (EF) nr. 1907/2006 EoP Direktiv 2009/125/EF</p> <p>Navn/ Navn : Richard Hsu / Quality Management Divisjon Division Signature : <i>Richard Hsu</i> Dato (dd/mm/åååå) 01/10/2014</p>